ISBN978-4-8401-5057-6
C9979 ¥524E

9784840150576

定価：本体524円(税別)
雑誌52654-57

1929979005245

メディアファクトリー

「はじめまして。
わたしの名前はすずちゃきかなで。
今年で八歳になるわ」

歯ぬ歯ぬ歯ぬ

MFコミックス ダッシュエックス SERIES

# まよチキ! 6

Mayo Chiki!

著 にいと
原作・脚本 あさのハジメ

MFC ダッシュエックス FACTORY

ISBN978-4-8401-5057-6
C9979 ¥524E

9784840150576

定価：本体524円（税別）
雑誌52654-57

1929979005245

メディアファクトリー

「はじめまして。
わたしの名前はすずちゅきかなで、
今年で八歳になるわ」

亜れた涼月を心配する僧たち
涼月薬使用人一同を待ち受けていたのは、
病院から戻った彼女のそんな言葉だった。
若さんによれば、どうやら涼月は
なんらかの理由で八歳まで記憶が
戻ってしまっているらし。
近衛たちとなんとか涼月を
元に戻そうとするが中で、
僧たちは彼女の要望で遊園地に
行くことになるが……!?

好評発売中
MFコミックス ダッシュエックス

アイリス・ゼロ①～⑤（以下続刊） 笠乃かなヒロポ
朝まで授業中hi.!①～②（以下続刊） むにゅう＋太田朋香
あそびにいく3!①～⑥（以下続刊） 886 原案・キャラクター原案 赤間峰
オーバーイメージ① 古川ヒロ 原案・キャラクター原案 むらさき
おひろいさんだけど愛さえあれば関係ないよね♡①～③（以下続刊） 鈴木鈴木 原案・キャラクター原案 鈴木鈴木
おまえをデスってやるから、転生リア充にしてくれ！①～②（以下続刊） 雑賀ヒロユキ 原案・キャラクター原案 雑賀ヒロユキ
ガールズ&パンツァー リトルアーミー 第2巻 鏡貴也 原案・ストーリーアドバイザー 鏡貴也 キャラクター原案 ちょび
宇宙王 ―the twinkle star story― 鈴津カトト 原案・ストーリーアドバイザー 鈴津カトト キャラクター原案 ヤマコン
けんぷファー①～⑤（以下続刊） 橋山洋 原案・脚本 橋山洋 キャラクター原案 さいも
コープスパーティ Book of Shadows① 緒方英樹 原作協力 緒方英樹
このゲームに入 操作しない！①～②（以下続刊） もっつん 原案・脚本 もっつん キャラクター原案 CUTEG
この部室は得れない部かた楽しました。① rin 原案・あらすじ協力 rin キャラクター原案 桃月
若干 おひろいさんだけど愛さえあれば関係ないよね♡① 山野井 原案・脚本 山野井 キャラクター原案 鈴木
シュタインズ・ゲート① さらちよみ 原作協力 ニトロプラス
人間は固定しました よろしいようですか？ 古谷峰雪 原案・脚本 古谷峰雪 キャラクター原案 天野
聖剣の刀鍛冶① 上山信義 原案・ストーリーアドバイザー 上山信義 キャラクター原案 椎名
椎名の竜騎士①～④ RAN 原案・原案協力 RAN キャラクター原案 椎名
精霊使いの剣舞① 水瀬一世 原案・脚本 水瀬一世 キャラクター原案 有坂あや
セブンシスターズ① 藤岡とき
閃乱カグラ ダ女達の異動①～②（以下続刊） 霞川あまね 原案・脚本 霞川 キャラクター原案 ぴの
セロの思い考 シュウゲル 全4巻 緋賀ゆかり 原案・キャラクター原案 緋賀ゆかり
大図書館の羊飼い ～ひとりぼっちの精霊～① 佐島勤 ひびき 原案・脚本 佐島勤 キャラクター原案 ヒロユキ
タブー タトゥー①～②（以下続刊） 真しろう
断裁分離のクライムエッジ①～⑦（以下続刊） 綾鷹優岳
断裁分離のクライムエッジ アンソロジー 綾鷹優岳 原案・キャラクター原案 ほか
つきつき！① 築城タカシ 原案・キャラクター原案 築城タカシ
ディーふらぐ！①～②（以下続刊） 春野友矢
デイドリームネイション 全6巻 kashmir
のんのんびより①～③（以下続刊） あっと
妹弟のアリア①～②（以下続刊） こよかよしの 原作 鳥羽徹 キャラクター原案 ことね
ひまわりさん①～③（以下続刊） 雪野マナミ
変態王子と笑わない猫。①～③（以下続刊） お米莉 原作・ストーリー原案 白鳥士郎 キャラクター原案 なるみ
変態王子と笑わない猫。にゃ！ 華炭 原作・ストーリー原案 白鳥士郎 キャラクター原案 エンドウ
僕は友達が少ない①～⑫（以下続刊） いたち 原作 平坂読 キャラクター原案 ヘロー天気
魔方少女は痛つかない①～③（以下続刊） 高城紘 原案・キャラクター原案 あさと
まよチキ！①～⑥（以下続刊） にいと 原作・脚本 鬼頭莫宏 キャラクター原案 MAGES.
まりあ ほりっく①～⑩（以下続刊） 遠藤浅蜊
ゆめくう① 憐
ROBOTICS;NOTES -Reades Ambition-①～②（以下続刊） 空十雲 原作 5pb. ほか

MFコミックス
アライブシリーズ

MFコミックス
alive
SERIES

# まよチキ!

Ma yo
Chi ki

6

作画・にいと
原作・あさのハジメ

MEDIA
FACTORY

MAYOCHIKI! 6 Presented by Neet / Hajime Asano / Seiji Kikuchi

# まよチキ! 6

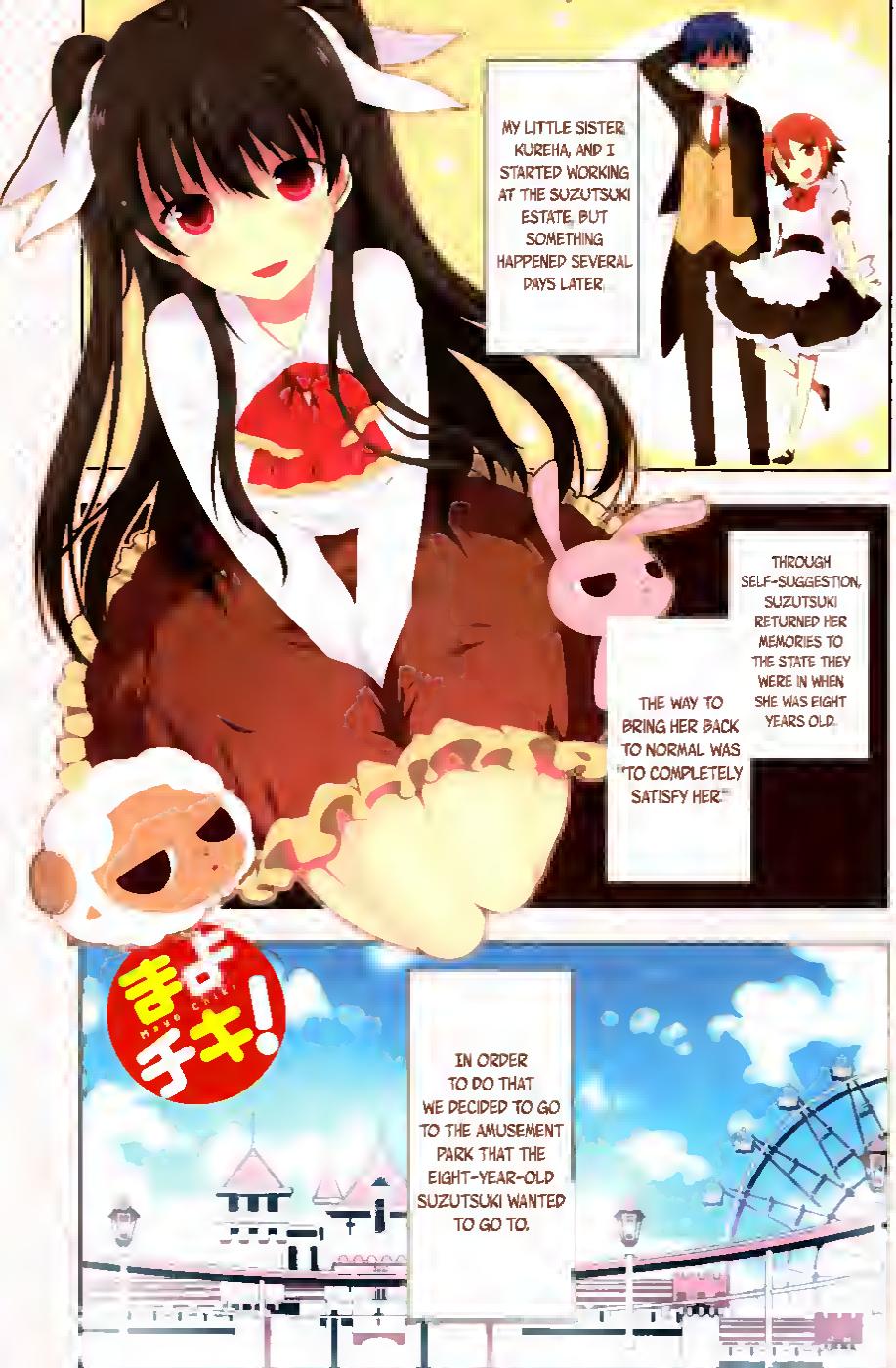
Mayo Chiki

作画 にいと

原作・あさのハジメ

キャラクター原案 菊池政治

MFコミックス アライブシリーズ


MY LITTLE SISTER KUREHA, AND I STARTED WORKING AT THE SUZUTSUKI ESTATE. BUT SOMETHING HAPPENED SEVERAL DAYS LATER.
THROUGH SELF-SUGGESTION, SUZUTSUKI RETURNED HER MEMORIES TO THE STATE THEY WERE IN WHEN SHE WAS EIGHT YEARS OLD.
THE WAY TO BRING HER BACK TO NORMAL WAS "TO COMPLETELY SATISFY HER."
まちカキ!
MACHI CAKI
IN ORDER TO DO THAT WE DECIDED TO GO TO THE AMUSEMENT PARK THAT THE EIGHT-YEAR-OLD SUZUTSUKI WANTED TO GO TO.

よちき!
yo chiki
6

第28話 ようこそ武蔵野ランドへ……005
第29話 パレードの夜に……035
第30話 居候デイズ……065
第31話 涼月奏……099
第32話 坂町サミット……131
おまけ あさのハジメ書きおろし小説……161

# CONTENTS

WOW, IT'S INCRED-IBLE!
武蔵野ランド
入場口
THERE ARE A LOT OF PEOPLE
HEY, ONII-CHAN, DO THESE CLOTHES SUIT ME?
SURE. THEY MAKE YOU LOOK LIKE A DOLL.
01
EHEHE! THANK YOU!
SUZUTSUKI HAS USED SELF-SUGGESTION TO RETURN HER MEMORIES TO WHEN SHE WAS EIGHT YEARS OLD.
AND TWO WEEKS HAVE PASSED LIKE THIS.

第28話

# ようこそ武蔵野ランドへ

...JIROU... YOU'LL BUY IT FOR ME, RIGHT...?
まよチキ!
Mayo Chiki!
にいと
原作：あさのハジメ
キャラクター原案：菊池政治
コミックス①～④巻、絶賛発売中!!

IT SEEMS THAT TODAY IS THE LAST DAY FOR THIS AMUSEMENT PARK.
THE LAST DAY?

BUT ISN'T IT EASIER TO MAKE MEMORIES ON THE LAST DAY?
SO THAT'S WHY YOU CHOSE TODAY?
YEP!

IT'S SOME ADULT ISSUES. I HEARD THAT THIS WAS SUPPOSED TO BE A REOPENING.
BUT THE MANAGEMENT IS DETERIO-RATING BECAUSE OF THE RECES-SION AND STUFF
JAPAN - LAST DAY
IT'S A TOUGH WORLD, HUH.

HEY, NII-SAN...
UMMMM... WHICH ONE SHOULD I PICK?
OJOU-SAMA, WHAT WOULD YOU LIKE TO RIDE FIRST?

AT FIRST, I THOUGHT "WON'T ONEE-SAMA HEAL SOON?"
BUT HASN'T IT ALREADY BEEN TWO WEEKS?
THERE'S NO WAY SHE'D BE STUCK LIKE THIS FOREVER, RIGHT...?

ACCORDING TO SUZUTSUKI'S VIDEO LETTER FROM BEFORE ALL THIS,
IT SEEMS THE WAY TO HEAL HER IS TO SATISFY THE CHILD SHE HAS BECOME.
EVEN SO, WE'VE BEEN ABSENT FROM SCHOOL FOR TWO WEEKS, AND WE'VE BEEN COMPLETELY EXHAUSTED, BUT THERE'S NO INDICATION THAT SHE'S RETURNING TO NORMAL.
KYA-AHH!
IT'D BE GREAT IF SHE'D BE SATISFIED WITH TODAY'S TRIP TO THE AMUSEMENT PARK, BUT...
Sigh...

Is that a H-Haunted House..?
UGH...
AH, I THINK THAT'LL BE GOOD!
ONII-CHAN CAN BE A MR. HORSE
AND ISN'T IT YOUR JOB TO GET FED AND DO PERFOR-MANCES?
LIKE THE MERRY GO ROUND OR THE SEA LION SHOW!
THERE ARE OTHER ATTRACTIONS, YOU KNOW!
SEA LION SHOW
HUH?
WELL, I CAN DO EITHER OF THOSE THINGS AT HOME, SO IT'S ALRIGHT.
EHEHE!
THANK YOU FOR EXPRESSLY TEACHING ME THE REALITY OF MY SITUATION.
YOU DON'T NEED TO THANK ME!
IT WAS SARCASM!

Ugh.
WHY ARE YOU MAKING THAT TERRIBLE FACE?
WELL, I'M WITH YOU...
THE HELL'S THAT SUPPOSED TO MEAN!

ALRIGHT THEN, WE'LL SPLIT UP INTO TWO GROUPS USING ROCK-PAPER-SCISSORS AND HEAD IN!

ROCK, PAPER, SCIS-SORS.

ALRIGHT, LET'S GO!
GYA AAA AAA AAH!
Good luck, you two!

THEY'RE HERE.

WELL, AREN'T YOU PARTICULARLY SENSITIVE TO SPIRITS?
!

I'LL SAY THIS BEFORE WE GO IN

# まよチキ！

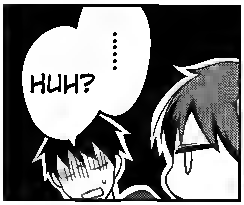
EEP!
WE JUST GOT IN HERE.
Ugh... how much farther do we have to go to get out of here...?

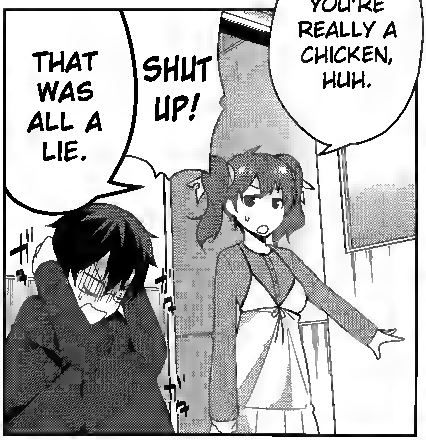
W-what is it..?
... BAKA-CHIKI.

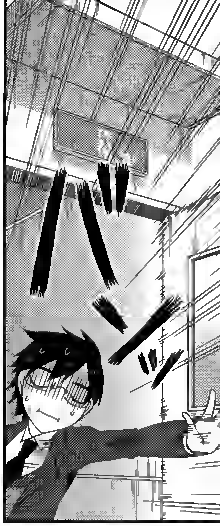
ON YOUR BACK...
A LONG, WHITE FINGER...

BEHIND YOU...

NO, IT'S NOTHING.
THERE'S NO WAY IT'S NOTHING?!


HUH?


THAT WAS ALL A LIE.
SHUT UP!
YOU'RE REALLY A CHICKEN, HUH.



IF YOU GO ON A DATE, WON'T YOU GET USED TO GIRLS?
I THINK TODAY'S A GOOD CHANCE FOR YOU TO HEAL YOUR GYNOPHOBIA.
...Did you get me out of there for this?
アイス クリーム
ICE CREAM

...BAKA-CHIKI.
FROM HERE ON, YOU'LL BE GOING ON A DATE WITH ME.

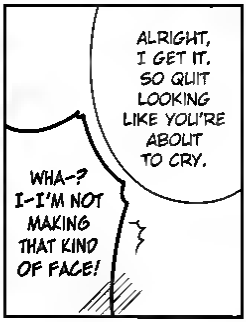
PREPARE YOURSELF. YOU'LL BE REPAID FOR THIS DEBT...
THAT MAY BE, BUT...
THEN TREAT ME TO THIS.
GUH...
バニラ アイス
VANILLA
¥300
¥300
NO WAY!
WHATEVER THE CIRCUMSTANCES MAY BE, TO PUT FRESH CREAM ON YOUR WHOLE BODY AND SAY "PLEASE EAT ME"...
YOU'RE PRETTY INNOCENT IN THAT HEAD OF YOURS, AREN'T YOU!!

AH...
BUT I HAVE TO SAY THAT YOU'RE STICKING PRETTY CLOSE TO ME...
BUT IF I DIDN'T DO THIS, SUZUTSUKI KANADE WOULD BE HERE AND WE WOULDN'T BE ALONE.
DELI-CIOUS!
JEEZ. YOU REALLY KNOW HOW TO GET SOMEONE RILED UP.
That'll be 300 yen

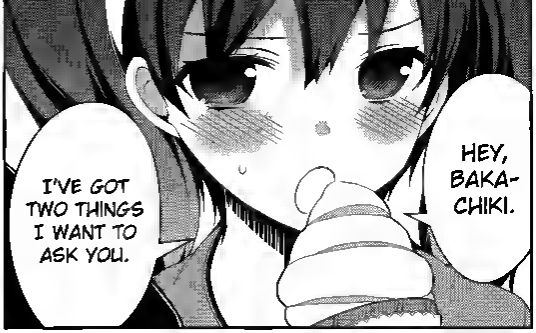
I SEE... USUALLY YOU'D GO AT LEAST ONCE WITH YOUR FAMILY, BUT...
YOUR FIRST TIME...?
AND ASIDE FROM HER FAMILY PROBLEMS,
SHE DOESN'T HAVE MANY FRIENDS...

...WELL, IT'S MY FIRST TIME COMING TO AN AMUSEMENT PARK...
I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT.

H-HEY, MASAMUNE-SAN?!
HMPH! I SAID THIS WAS TREATMENT FOR YOUR GYNOPHOBIA!
THIS GIRL...!


ALRIGHT, I GET IT. SO QUIT LOOKING LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY.
WHA-? I-I'M NOT MAKING THAT KIND OF FACE!

WHAT ARE THEY?


HEY, BAKA-CHIKI.
I'VE GOT TWO THINGS I WANT TO ASK YOU.

GUH...
THE FIRST IS ABOUT SUZUTSUKI.
YOU'RE HIDING SOMETHING ABOUT HER, AREN'T YOU?

I KNEW IT.
THERE'S A REASON, ISN'T THERE?
YOU KNOW, EVEN THOUGH THEY MAY BE A MASTER'S COMMANDS, RECENTLY WE'VE BEEN PLAYING AROUND AN AWFUL LOT.
IF YOU DON'T TELL ME...
I GOT IT; I'LL SPILL! I'LL SPILL IT, SO PLEASE DON'T HUG ME ANY MORE TIGHTLY!!!

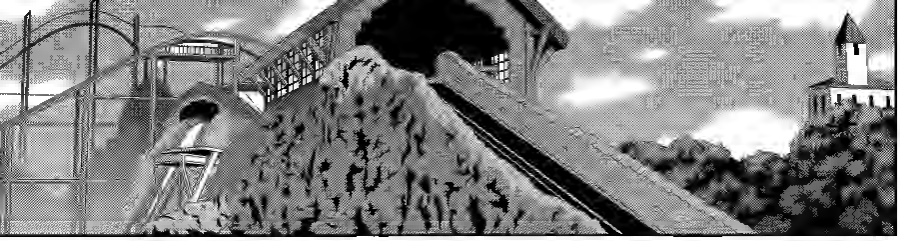
IF I TELL MASAMUNE THAT SHE'S THE REASON WHY, THINGS WILL PROBABLY GET EVEN WORSE BETWEEN THEM...
UM...
I PRETTY MUCH GET IT, BUT WHY DID SHE TURN HERSELF INTO AN EIGHT-YEAR-OLD?

...HMPH. SO THAT'S IT.

IF SHE STAYS LIKE THAT, HER CONDITION WILL GET WORSE.
EH?
BUT IF THAT'S THE CASE, I WANT TO HELP HER TURN BACK AS SOON AS POSSIBLE.

Y-YEAH! THAT'S TRUE.
I DON'T LIKE CAUSING ALL THESE LOLICON SUSPICIONS, EITHER.

I KINDA DON'T LIKE HOW THAT KID IS ALL OVER YOU...
AND...

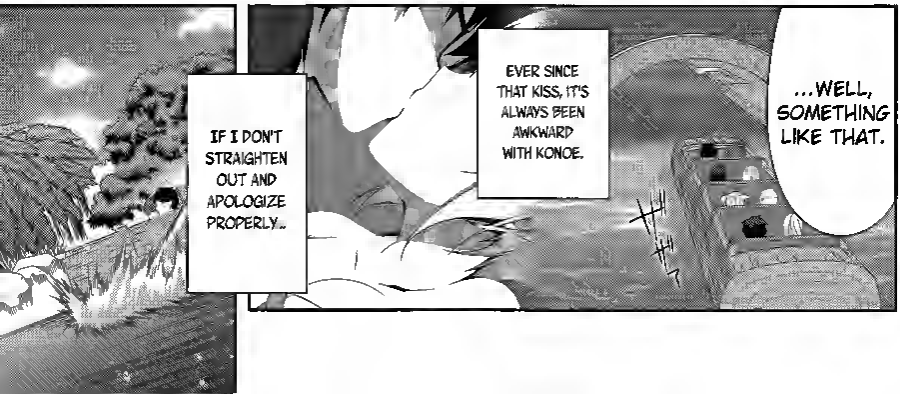


OH YEAH. WHAT WAS YOUR OTHER QUESTION?
AH, YES.

EHH...
KONOE-CHAN?
GEH.. WE'RE IN THE FRONT, HUH?
WE'RE GOING TO GET SOAKED SO THEY TOLD US TO WEAR THESE.

EH...
DID SOMETHING HAPPEN WITH YOU AND SUBARU-SAMA, RECENTLY?
LATELY YOU HAVEN'T BEEN AS FRIENDLY, YOU COULD SAY STIFF...
DID YOU HAVE A FIGHT?




...WELL, SOMETHING LIKE THAT.
EVER SINCE THAT KISS, IT'S ALWAYS BEEN AWKWARD WITH KONOE.
IF I DON'T STRAIGHTEN OUT AND APOLOGIZE PROPERLY...

SINCE YOU'RE FRIENDS, YOU SHOULD PROPERLY MAKE UP, OKAY?
I'LL HELP YOU OUT.
.....!
YOU SHOULD HOLD ONTO YOUR FRIENDS, HUH...?
14
MASA-MUNE.
HM? WHAT'S UP?
EH-
I...
I'M GLAD TO HAVE BECOME FRIENDS WITH YOU.

Aah...
あぁ
Why did you say that embarrassing stuff!!

MADE IT BY A HAIR.

I COMPLETELY FORGOT TO PUT IT...
ON...

Welcome back!
WHAT?!
...OH, WELL THAT'S COOL TOO, BUT...
WELL...

I WASN'T HAPPY TO HEAR THAT FROM YOU AT ALL!
DON'T GET ME WRONG!
MA-MASA-MUNE-SAN...

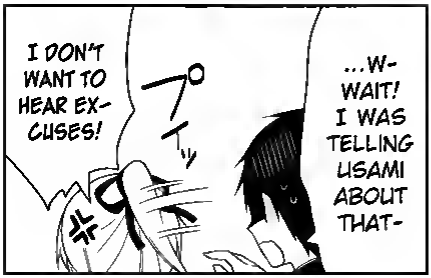
YOUR CLOTHES ARE...
...EH?

S-SORRY...
IT'S ALL YOUR FAULT FOR BLURTING OUT EMBARRASSING STUFF!!
STUPID DUMB DUMB STUPID! YOU BAKA-CHIKI!
.....

DON'T LOOK, BAKA-CHIKI!
GEHH?!

ホ

EVEN THOUGH YOU GOT OUT OF THE HAUNTED HOUSE, YOU WEREN'T AROUND, SO EVERYONE'S BEEN LOOKING FOR YOU.
AH
I FORGOT TO TELL THEM...!!
그그그...
...
JIROU.
WHAT ARE YOU DOING ALONE WITH USAMI?
KONOE?!


I DON'T WANT TO HEAR EX-CUSES!
...W-WAIT! I WAS TELLING USAMI ABOUT THAT-

I MIS-JUDGED YOU...
EVEN THOUGH YOU SAID WE'D TRY OUR BEST TOGETHER TO RETURN OJOU-SAMA TO NORMAL...
TO THINK YOU TWO WOULD RUN OFF TO PLAY AND LEAVE OJOU-SAMA ALONE...

TH...
THIS WASN'T HOW IT WAS SUPPOSED TO...!!!

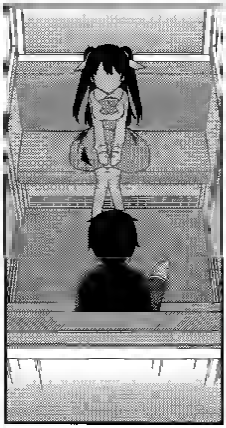
WOW!
SO HIGH!
...Sigh
AFTER ALL THAT, SUZUTSUKI DIDN'T RETURN TO NORMAL,
AND KONOE WOULDN'T LISTEN TO A WORD I HAD TO SAY.
ARE YOU SATISFIED? OJOU-SAMA?

... EH...
T...THAT'S BECAUSE I'M YOUR SERVANT...

WHY WOULD YOU WANT TO PLAY WITH ME THAT MUCH?
BUT...

EVEN THOUGH SHE'S A KID, SHE'S STILL SUZUTSUKI... HER INTUITION'S TOO GOOD.
EVEN A KID CAN SEE THROUGH THAT.
THAT'S CODS-WALLOP.

IN SHORT, YOU PLAY WITH ME BECAUSE YOU WANT TO SATISFY ME.
HMPH. SO THAT'S IT.



...YES.
BECAUSE OF ALL OF YOU, RIGHT NOW I AM VERY SATISFIED.

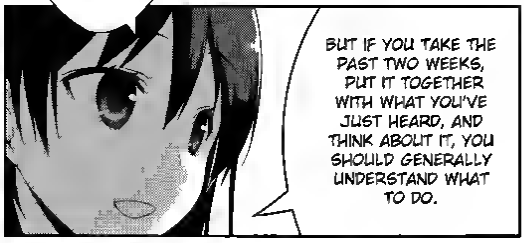
PFF-

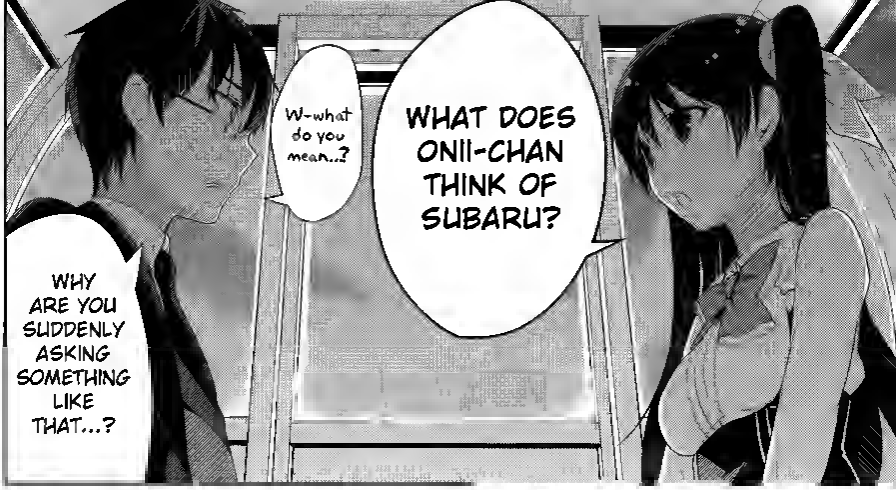
AHAHA! THANK YOU ONII-CHAN!
I SHOULD BE HAPPY TO HAVE SERVANTS THAT THINK OF THEIR MASTER!

FOR REAL ...?!
BEFORE THAT, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO ASK YOU.

NOPE. IT SEEMS THERE'S JUST A BIT LEFT.
THEN... THEN WILL YOU RETURN TO NORMAL...?

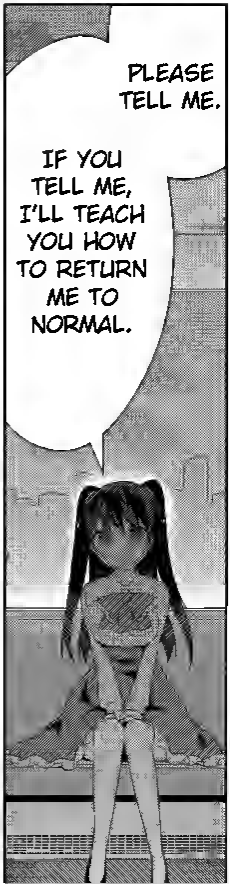



BUT IF YOU TAKE THE PAST TWO WEEKS, PUT IT TOGETHER WITH WHAT YOU'VE JUST HEARD, AND THINK ABOUT IT, YOU SHOULD GENERALLY UNDERSTAND WHAT TO DO.


WHAT DOES ONII-CHAN THINK OF SUBARU?
W-what do you mean..?
WHY ARE YOU SUDDENLY ASKING SOMETHING LIKE THAT...?

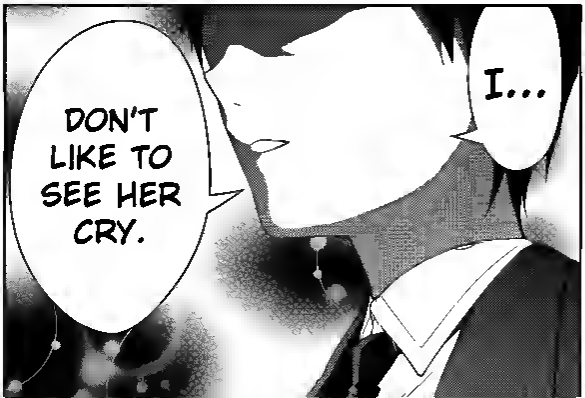
FROM THE BEGINNING, WHAT HAS SHE BEEN TO ME?

WHAT DO I THINK OF KONOE?
HOW SHOULD I ANSWER..?


PLEASE TELL ME.
IF YOU TELL ME, I'LL TEACH YOU HOW TO RETURN ME TO NORMAL.

OH YEAH. A FRIEND.

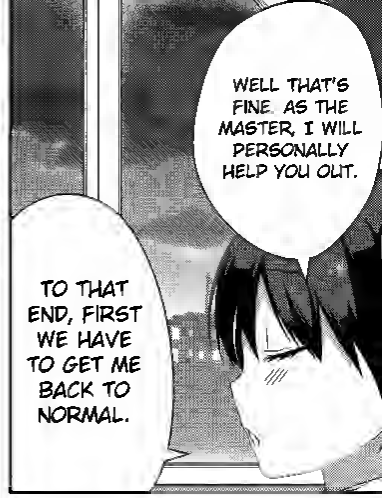


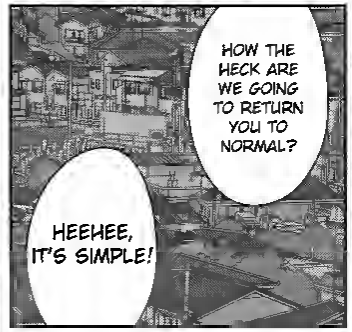

I...
DON'T LIKE TO SEE HER CRY.

THAT'S RIGHT. STAND BY ME.
I'LL PROTECT YOU, SO LET ME BE WITH YOU.
I JUST HAVE TO SAY THESE WORDS TO HER, AND I'LL....
...ONII-CHAN, YOU'RE
AN IDIOT, AREN'T YOU?
... HUH?
WH-WHAT DO YOU MEAN?!
YOU'RE SOOO-STUPID!
YOU DON'T EVEN REALIZE YOUR OWN FEELINGS!

WHEN I SEE HER CRY
I CAN'T CONTAIN MYSELF.
I GET A FEELING LIKE I HAVE TO PROTECT HER.

I LOVE YOU!


WELL THAT'S FINE. AS THE MASTER, I WILL PERSONALLY HELP YOU OUT.
TO THAT END, FIRST WE HAVE TO GET ME BACK TO NORMAL.

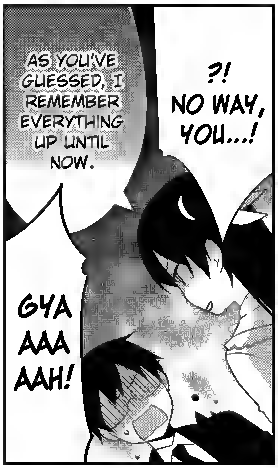

HOW THE HECK ARE WE GOING TO RETURN YOU TO NORMAL?
HEEHEE, IT'S SIMPLE!

...ONII-CHAN.

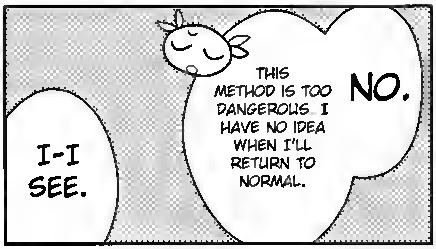
ARE YOU ALRIGHT, JIROU-KUN?
OWW WWW !!!!
WHA-!

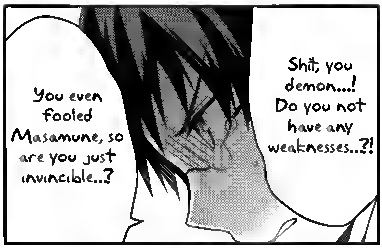
SUZU-TSUKI...
SU-

I'M SORRY. I'VE CAUSED SOME TROUBLE.
...YOU'VE GOT THAT COOL FACE, BUT EVERY-ONE'S BEEN WORRIED ABOUT YOU...
HAHA! IT'S BEEN A WHILE.

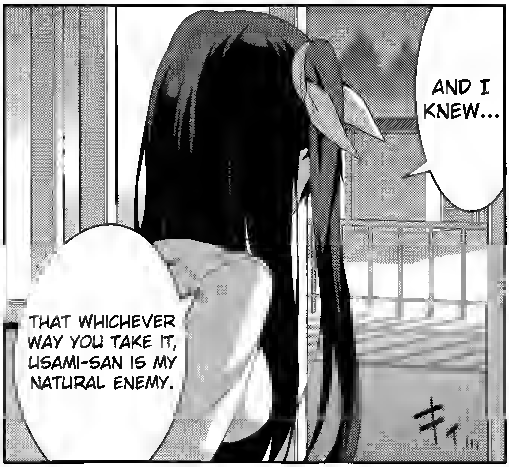

AS YOU'VE GUESSED, I REMEMBER EVERYTHING UP UNTIL NOW.
?! NO WAY, YOU...!
GYA AAA AAH!

But you...
were very swoony around the eight-year-old me.
You lolicon bastard!


I-I SEE.
THIS METHOD IS TOO DANGEROUS. I HAVE NO IDEA WHEN I'LL RETURN TO NORMAL.
NO.

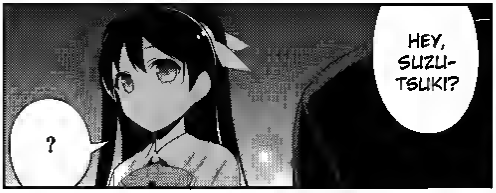

You even fooled Masamune, so are you just invincible...?
Shit, you demon...! Do you not have any weaknesses...?!

EH?
NEXT TIME, I'LL TELL YOU ABOUT IT.
??


AND I KNEW...
THAT WHICHEVER WAY YOU TAKE IT, USAMI-SAN IS MY NATURAL ENEMY.

HAHA...
SINCE THAT WILL DEFINITELY BE MORE INTERESTING.
IT'S REGRETTABLE ABOUT DERECHOOKI.. BUT I'M GLAD THAT SUZUTSUKI'S BACK TO NORMAL..

WELL THEN, FIRST WE HAVE TO TELL EVERYONE THAT YOU'VE RETURNED TO NORMAL.
THAT'S NO GOOD, JIROU-KUN.
KEEP THE FACT THAT I'VE COME BACK TO NORMAL A SECRET FROM SUBARU AND THE OTHERS.


HEY, SUZU-TSUKI?
?

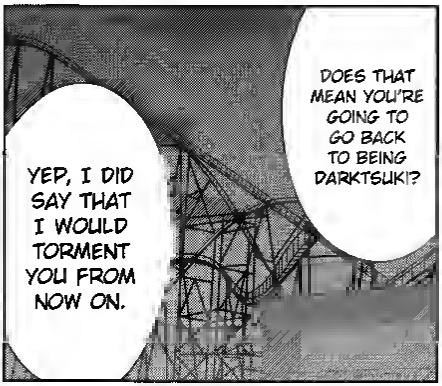
.....

COME TO THINK OF IT, WHY DID YOU GO BACK TO NORMAL FROM A KISS WITH ME?
YOU SHOULDN'T BE A FAIRY-TALE PRINCESS OR ANYTHING...

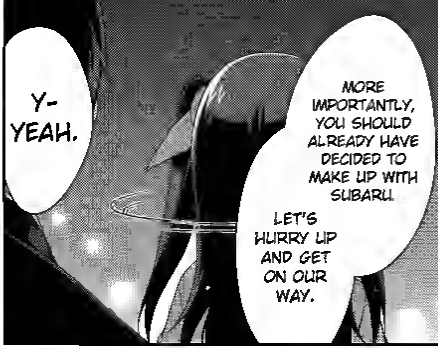
HUH?
BEFORE I COLLAPSED YOU COULD SAY I WAS COLD, RIGHT?
THAT'S...
BECAUSE I DEFINITELY COULD DEPEND ON JIROU-KUN.

BECAUSE OF THAT, I KNEW THAT THE CHILD-ME WOULD ENJOY SPENDING TIME WITH YOU...
AND I WANTED TO SPEND TIME WITH YOU.
THAT'S WHY THAT WAS THE LAST TIME I WILL DEPEND ON YOUR KINDNESS.

WHY IS THAT?
IF SHE WANTED TO DEPEND ON ME,
DOES THAT NOT MEAN THAT SHE WANTED TO GET ALONG WITH ME AS A MUTUAL FRIEND..?


DOES THAT MEAN YOU'RE GOING TO GO BACK TO BEING DARKTSUKI?
YEP, I DID SAY THAT I WOULD TORMENT YOU FROM NOW ON.

OH RIGHT, I FORGOT TO SAY.


Y-YEAH.
MORE IMPORTANTLY, YOU SHOULD ALREADY HAVE DECIDED TO MAKE UP WITH SUBARU.
LET'S HURRY UP AND GET ON OUR WAY.

THANK YOU FOR TRYING SO HARD TO GET ME BACK TO NORMAL, JIROU-KUN.
優しくも少しさみしい笑顔——。
次号につづく!
1月号 11月27日(火)発売!!

simhauu & Renzokusei Scans presents

# Mayo Chiki! chapter 27 – Welcome to Musashina Land!

http://simhauu.com/

http://renzokuseiscans.blogspot.com/
#Renzokusei @ irc.irchighway.net
@RZKScans

RAW PROVIDER = ER
TRANSLATOR = CHAOSPECTRE
PROOFREADER = DEREK
CLEANER = DEREK
REDRAWER = DEREK, LAUK
TYPESETTER = LAUK
QUALITY CHECKER = DEREK

WRITTEN BY ASANO HAVINE
DRAWN BY NATO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

# The Reader's Choice

## Hello, manga readers!

Is one of your favorite mangas currently dropped, or a considerably stalled project? Would you like to see it picked up again? Then look no further!

The Reader's Choice is an event that we are holding just for that. Starting again on February 15th, we will be taking requests specific to this event. At the end of the time frame, whichever series has the most votes, we will pick up!

So, how do you request your manga? Just head over to this URL for full information:

http://tinyurl.com/thereaderschoice

## RENZOKUSEI SCANS IS RECRUITING AGAIN!

WE ARE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR ALL POSITIONS. WE NEED J>E TRANSLATORS, AND CLEANERS THE MOST.

IF YOU'RE INTERESTED IN JOINING RENZOKUSEI SCANS, HEAD OVER TO OUR SITE AT RENZOKUSEISCANS.BLOGSPOT.COM/

# まよチキ! Mayo Chiki!

Get mixed up...

All of those desires

The evening of the parade,

表紙はみんな大好きシユレ先輩☆

コミックス最新5巻、絶賛発売中！

にいと
原作：あさのハジメ
キャラクター原案：菊池政治

AFTER WE MEET UP WITH EVERYONE, I'LL MAKE IT SO THAT YOU AND SUBARU CAN BE ALONE TOGETHER.
武蔵野ランド
A-ALONE?! WHY WOULD YOU DO THAT...?
SOMETHING HAPPENED BETWEEN YOU TWO, RIGHT?
EVEN AS A CHILD I NOTICED.
Ugh...
SO...
YOU MUST PROPERLY REALIZE YOUR OWN FEELINGS.

SUBARU!

OJOU-SAMA!
WHAT ARE YOU...?
?

THESE TWO HAVEN'T REALIZED THAT SUZUTSUKI'S RETURNED TO NORMAL, HAVE THEY?
This Girl
IT WAS WAY HIGH UP AND VERY PRETTY!
HOW WAS THE FERRIS WHEEL?

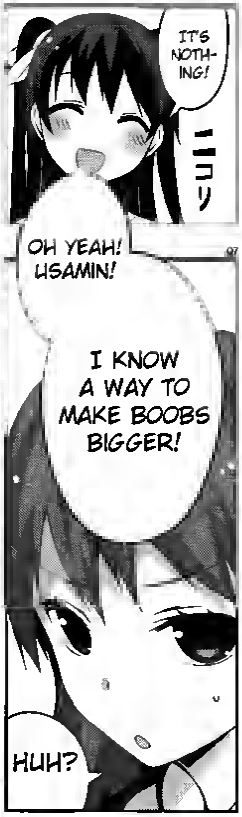
...HUH?
WHAT IS IT?

シーン
BUT THE PROBLEM IS MASAMUNE. SHE SHOULD DEFINITELY NOTICE.

.....
...WHAT IS IT? WHY ARE YOU LOOKING AT ME WITH THAT LOOK ON YOUR FACE?

UUSA-MIIIIN!
HEY! GET OFF OF ME!

IT'S GOOD IF YOU MASSAGE THEM LIKE THIS~!
YAH?!


IT'S NOTHING!
OH YEAH! USAMIN!
I KNOW A WAY TO MAKE BOOBS BIGGER!
HUH?

NOO! YOU SUDDENLY...
THAT FORCEFULLY...
DID IT HURT? THEN I'LL DO IT MORE GENTLY FOR YOU.
FAAH?! S-STOP...
NO...
AH...
NN...
HOW IS IT? USAMIN?
SU... SUZUTSUKI KANADE...!
Y-YOU... YOU'RE BACK TO NORMAL, AREN'T YOU?!

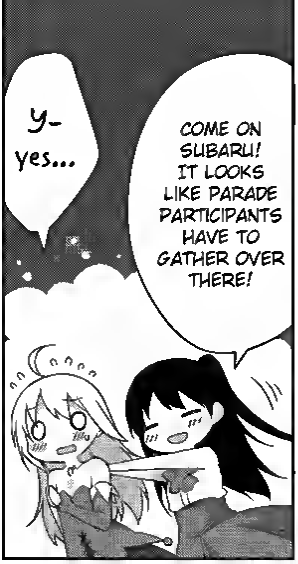
WELL... THAT MASAMUNE..
Next time you do that I'll kick you!!
SHE DIDN'T GET THAT SUZUTSUKI HAD RETURNED TO NORMAL FROM THE START...?
.....!?
WILL YOU BE EXTENDING THE COURSE?
T-T-T-T-T- THAT'S ENOUGH! IF YOU DO ANYMORE, I THINK IT'LL BE BAD!!
. WHAT WILL?
09
ONEE-SAMA...!
OJOU-SAMA I'M GLAD THAT YOU'RE BACK TO NORMAL...!!
I'M SORRY I MADE YOU ALL WORRY

WOW, IT'S LIVELY, HUH!
IT SEEMS THAT THERE WILL BE A COSTUME PARADE SOON
O-Ojou-sama...
!!
WHERE DID KONOE GO?
HEHE, I GAVE SUBARU A MASTER'S COMMAND.
SHE SHOULD BE HERE SOON.

IT SUITS YOU VERY WELL RIGHT? KUREHA-CHAN?
Y-YES...
YOU WOULDN'T THINK... HE'S A MAN...
UWAH... IT SUITS HER TOO WELL. IT PRETTY MUCH LOOKS LIKE SHE ESCAPED FROM A MOVIE SCREEN..
I DON'T KNOW IF IT'S BECAUSE SHE HAD BEEN CROSSDRESSING UNTIL NOW, BUT SHE'S EXCESSIVELY CUTE.

As I thought this is... well...
It's embarrassing...

EH? BUT ISN'T KONOE GOING TO BE IN THE COSTUME PARADE...?
IT'S A CHANCE FOR THE TWO OF YOU TO BE ALONE
HEY, WHAT ARE YOU LOLLY-GAGGING FOR, JIROU-KUN?


COME ON SUBARU! IT LOOKS LIKE PARADE PARTICIPANTS HAVE TO GATHER OVER THERE!
y-yes...

AH...
Butler clothes.
IF YOU'RE DRESSED LIKE THAT, IT SHOULDN'T BE A PROBLEM, RIGHT?

GOODBYE, JIROU-KUN.

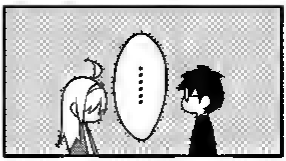
I HAVE TO APPEAR IN THE PARADE AT OJOU-SAMA'S ORDER.
WHAT IS IT?

KONOE!

WELL, I WAS ALSO TOLD BY SUZUTSUKI TO...
SHE'S STILL ANGRY AFTER ALL, HUH...

AT THIS RATE, IT'LL BE-
JIROU.

DAMN... SAY SOMETHING, ME!
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU JUST SHUT UP HERE?
BUT WHEN I LOOK AT HER FACE, I CAN'T DO ANYTHING ABOUT THESE IMAGES OF THE TIME I KISSED HER THAT CROSS MY MIND!


.....

W-WON'T YOU BE LINING UP IN THE PARADE?
.....IT'S EMBARRASS-ING SO I'LL BE LINING UP TOWARDS THE BACK.
IS THAT SO?

.....

BEFORE THE PARADE...
I WANT YOU TO... GO ON A DATE WITH ME!

...
KONOE,
WHY DID YOU WANT TO GO ON A DATE WITH ME?
.....

Awkward...

T-THIS IS PRETTY TASTY, HUH?
W...WHY DID THIS HAPPEN...?
...YES, THAT'S RIGHT.

YOU'RE MIS-TAKEN.
.....?
S-SO I WANTED TO TRY OUT A DATE!
THAT'S ALL.
WELL... YOU WENT ON A DATE WITH USAMI, DIDN'T YOU?
.....
AND... SHE SAID SHE'D HELP US GET SUZUTSUKI BACK TO NORMAL...
IT'S TRUE I WENT ON A DATE WITH MASAMUNE, BUT THAT WAS JUST A PART OF TREATMENT FOR MY GYNOPHOBIA.
FOR THESE TWO WEEKS, KONOE AND I WERE WORKING TOGETHER TO RETURN SUZUTSUKI TO NORMAL, BUT OUR RELATIONSHIP JUST GOT MORE AND MORE AWKWARD.
THE CAUSE OF ALL OF THAT WAS...
IS THAT RIGHT? SO I JUST MISUN-DERSTOOD, HUH...?

I'M SORRY.

EH?
TWO WEEKS AGO, IN YOUR CLOSET, I FORCIBLY...
...KISSED YOU.

BUT I NEVER PROPERLY APOLOGIZED...
SO, SORRY, KONOE.
IF YOU WOULD FORGIVE ME...
COULD WE MAKE UP?
.....

...Stupid, stupid, stupid Jirou.

...I don't have to forgive you.

Because at that time, you were trying to protect my secret.

So I'm the one who has to apologize.

...but after that it was so embarrassing that I'd become unable to think of anything...

Even though I always wanted to make up...

I'd even get mad at you...

I WAS ALWAYS SO WORRIED. AT THAT RATE, WE WOULD DRIFT APART, AND WHAT WOULD I DO THEN?
SO... WHEN YOU SAID YOU WANTED TO MAKE UP, I WAS GLAD.
AH, THAT'S IT. KONOE WAS ALSO WORRIED. SHE ALSO WANTED TO MAKE UP.
I'M ALSO GLAD THAT I CAN PATCH THINGS UP WITH KONOE
BUT...
WHEN I LOOK AT HER SMILE...
HOW DO I FEEL ABOUT SUBARU?

ヒュルル
ドオオン
...AH.
WOW!
THAT'S RIGHT. I DON'T WANT TO SEE KONOE'S CRYING FACE.
I JUST WANT TO SEE HER SMILE.
...HAHA.
WHY DIDN'T I REALIZE SUCH A SIMPLE THING ABOUT MY FEELINGS UNTIL NOW?

...KONOE.
YES? WHAT IS IT, JIROU?
I'M...
...IN LOVE WITH YOU.

THERE'S NO WAY I'M MISUNDER-STANDING THIS EMOTION
IF I CAN, I'D ALWAYS LIKE TO BE BY KONOE'S SIDE
I WANT TO TRY TO PROTECT KONOE.
BUT I'VE FINALLY REALIZED MY OWN FEELINGS.

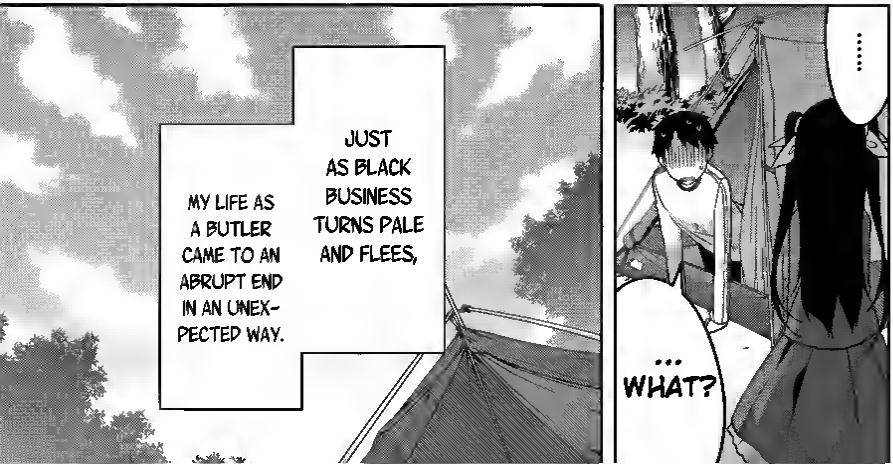
I GAVE IT ALL MY MIGHT.

A GYNOPHOBE LIKE ME... MY FIRST LOVE.

A FEW DAYS LATER

GOOD MORNING, JIROU-KUN!
IT'S SUDDEN, BUT YOU'RE FIRED.




MY LIFE AS A BUTLER CAME TO AN ABRUPT END IN AN UNEXPECTED WAY.
JUST AS BLACK BUSINESS TURNS PALE AND FLEES,
.....
... WHAT?

I WILL EXPLAIN.
MASA-MUNE?

H-hey... we went through a lot of trouble to get you back to normal, so why are you saying that...
KUREHA-CHAN IS ALSO FIRED AS WELL.

HUUUHH?! WHAT IN THE WORLD IS GOING ON?!

I INTENDED TO USE THIS ONCE WE GOT SUZUTSUKI BACK TO NORMAL.
Master Ticket
WITH THIS, I ORDERED HER TO FIRE THE BOTH OF YOU.

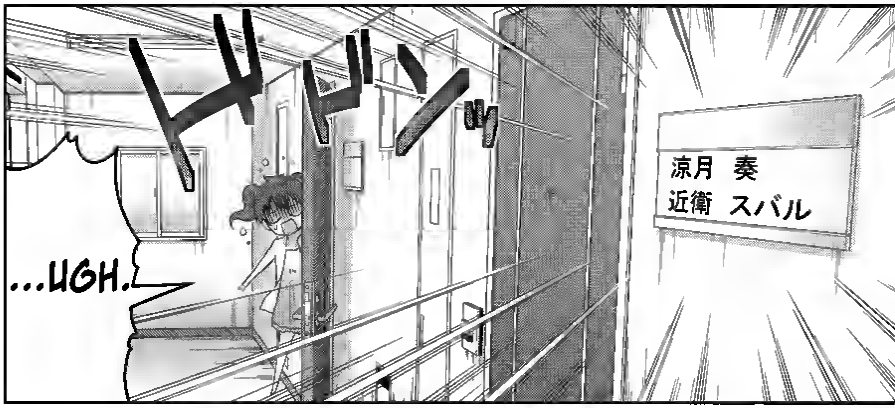
?! WHY WOULD YOU DO THAT?!
WE NEED TO FREELOAD SOMEWHERE FOR THE TWO MONTHS IT'LL TAKE TO RENOVATE OUR HOUSE, YOU KNOW?!

C... COME AGAIN...?
IF YOU'VE GOT NOWHERE TO LIVE, YOU GUYS CAN COME LIVE AT MY HOME.
THERE'S NO NEED TO WORRY.
PLEASE BECOME MY FAMILY!
JUST LIKE THAT, IT WAS DECIDED THAT KUREHA AND I WOULD CRASH AT MASAMUNE'S HOUSE.

...HEY, MASA-MUNE.
WHAT IS IT? DID YOU HATE SHOPPING WITH ME THAT MUCH?
NO, THAT'S NOT IT.
WHY DID YOU COMMAND THAT WE BE FIRED?
AND I EVEN ASKED YOU, RIGHT? "IS THIS ALRIGHT?"
AND YOU CONFIRMED AS MUCH, DIDN'T YOU?
WELL, EVEN SO...
THE CLUB PRESIDENT HATED YOU, RIGHT? S-SO I FELT SORRY FOR YOU, THAT'S ALL.

KUREHA, IT'S ONLY TAKEN YESTERDAY AND TODAY FOR YOU TO GET SETTLED HERE?
NYAHAHA!
WELCOME BACK, USAMIN-SENPAI, NII-SAN.
"WELCOME BACK"... SORTA NICE, HUH.
AH, THAT'S RIGHT. ACTUALLY, WE HAVE GUESTS.
HUH?
SORRY TO TROUBLE YOU, USAMI-SAN. JIROU-KUN.
.....
WHA ...?!

WHY ARE YOU HERE?!!
OH, IS THIS NO GOOD?
EVEN THOUGH WE JUST CAME TO GREET YOU AS NEIGHBORS.
Neigh-bors..?


涼月　奏
近衛　スバル
...UGH.

MY NAME IS SUZUTSUKI KANADE AND I'VE JUST MOVED IN NEXT DOOR.
THIS IS JUST A LITTLE GIFT.
Y-YOU'RE JOKING WAY TOO MUCH!!!

キャー
あんたゆめっ!!!
まぁまぁ
キャー
...UM, JI-JIROU?
20
IT WAS BECAUSE I COULDN'T STAND BEING ON THE ESTATE ANYMORE.
THERE WAS A REASON I AGREED TO COME TO MASAMUNE'S HOME.
……っ

EVER SINCE THAT EVENING.
I'M SORRY.

EH...
WELL, I'M VERY HAPPY TO HEAR YOU SAY THAT YOU'RE IN LOVE WITH ME...
I ALSO...
L-LOVE YOU TOO...
BUT... I DON'T THINK I CAN GO OUT WITH YOU.
LET'S JUST STAY... THE TRUE FRIENDS THAT WE HAVE BEEN.
THAT DEFINITELY... SHOULD BE THE BEST THING TO DO RIGHT NOW.

THE FALL OF MY 17TH YEAR.
I FELL IN LOVE FOR THE FIRST TIME, AND I CONFESSED THAT LOVE FOR THE FIRST TIME.
AND AT THE SAME TIME, I EXPERIENCED HEARTBREAK IN THAT VERY MOMENT.
JIROU... I GUESS, THAT TIME...
YOU DIDN'T LIKE THAT ANSWER...?
WITHOUT THINKING OF KONOE'S FEELINGS, I FORCEFULLY CONFESSED TO HER
AS A RESULT, I TRAMPLED ON KONOE'S DESIRE TO REMAIN AS FRIENDS.
IS IT ALRIGHT FOR ME TO BE BY KONOE'S SIDE LIKE THIS...?

...
KONOE.
CAN WE... STOP BEING TRUE FRIENDS FOR A WHILE?
!?
W-WHY, JIROU?! WHY ARE YOU SAYING THAT...?!
...I'M SORRY.
W-WAIT, PLEASE! JIROU!
KONOE-SENPAI...?

Jirou... I... at the very least...
I just wanted to stay by your side as your friend...
IT SHOULDN'T HAVE BEEN LIKE THIS, BUT WE'VE REACHED THIS IRREDEEMABLE DEVELOPMENT.
WHY DID I... HURT KONOE...?

simhauu & Renzokusei Scans present

# Mayo Chiki! Chapter 28 - On the Evening of the Parade

http://simhauu.com/

http://renzokuseiscans.blogspot.com/
#Renzokusei @ irc.rizon.net
@RZKScans

RAW PROVIDER - ER
TRANSLATOR - CHAOSPECTRE
PROOFREADER - DEREK
CLEANER - SUKARNO, JAGNANIX3
REDRAWER - JOSH
TYPESETTER - DEREK
QUALITY CHECKER - DEREK

WRITTEN BY ASANO HAVINE
DRAWN BY NATO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

IT'S BEEN A MONTH SINCE WE ENDED UP FREELOADING AT MASAMUNE'S MANSION.
ONIONS AND GROUND BEEF?
Onions and Ground Beef
WAH, SUZUTSUKI?!
ARE YOU GOING SHOPPING?
...SINCE MASAMUNE ASKED ME.

HMPH.
YOU'VE GOTTEN VERY CLOSE TO USAMI-SAN OVER THE PAST MONTH, HUH?
...WHAT IS IT? DID YOU HAVE SOMETHING TO TALK TO ME ABOUT?
OH MY, GOOD GUESS.
THEN I'LL GET STRAIGHT TO THE POINT.

DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND SUBARU?
.....
EVEN SUBARU HASN'T SAID ANYTHING ABOUT IT OVER THE PAST MONTH.
...I SHOULDN'T SAY ANY-THING.
THAT I WAS DUMPED BY KONOE AND HURT HER IN THE END...
SO...
YOU'RE NOT GOING TO TELL ME ANYTHING EITHER?
I'LL OVERLOOK THIS FOR YOU TODAY.
EH...?
BUT YOU SHOULD PREPARE YOURSELF.
...FOR SUBARU'S SAKE, I DEFINITELY WON'T GIVE UP.

# 第30話 居候デイズ

# まよチキ！
Mayo Chiki!

にいと
原作：あさのハジメ
キャラクター原案：菊池政治

## 涼月革命――そして!?

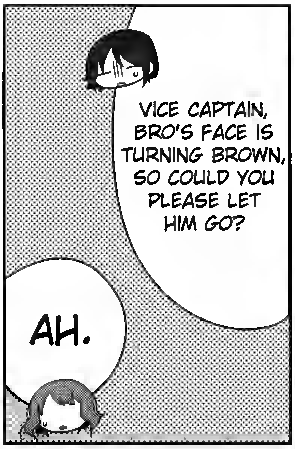
コミックス最新⑤巻、
絶賛発売中！

UUGGH
I'M COLD...
WELL, IT IS NOVEMBER, YOU KNOW...
IS THAT RIGHT...?
IT'S ALREADY... NOVEMBER. HUH...
HM? DID YOU HAVE ANY PLANS?
I-IT'S NOT ANYTHING SPECIAL. BUT... IT'S JUST...
JUST?
...NO. IT'S NOTHING!

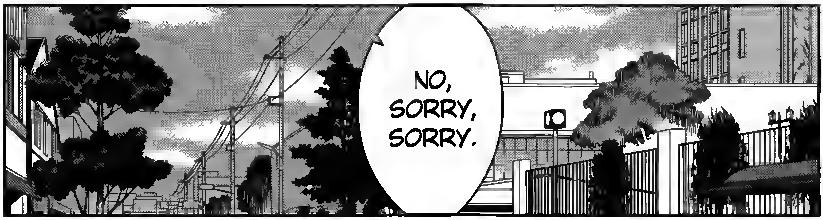
ONII-CHAA AAAA AAAN!

GUDDO MON-INGU!

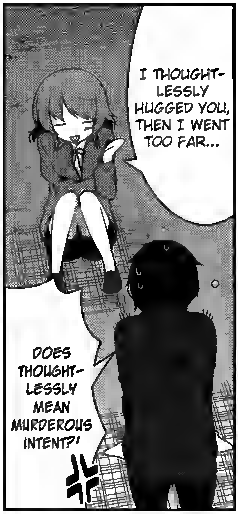
Sh... Shroe-senpai...
WHAT'S WRONG? YOU'RE SO LAX IN THE MORNING!
WAIT A SECOND, VICE PRESIDENT! WHY ARE YOU SUDDENLY HUGGING THAT BAKA-CHIKI!?
YA JEALOUS?
Y- YOU'RE WRONG!!


VICE CAPTAIN, BRO'S FACE IS TURNING BROWN, SO COULD YOU PLEASE LET HIM GO?
AH.

THEN WHY DON'T I SQUEEZE EVEN TIGHTER?
WHA-


NO, SORRY, SORRY.

SOME-THING TO ASK ME?
DON'T GET SO MAD. I ACTUALLY HAD SOMETHING TO ASK YOU, ONII-CHAN


I THOUGHT-LESSLY HUGGED YOU, THEN I WENT TOO FAR...
DOES THOUGHT-LESSLY MEAN MURDEROUS INTENT?!

ARE THE TWO OF YOU REALLY LIVING TOGETHER?
WHAT DO YOU THINK OF HIGH SCHOOLERS LIVING TOGETHER?
WELL, IT'S NOT LIKE I WANT TO SAY ANYTHING...
!?
BUT...
SEN-PAI...
EEP?!

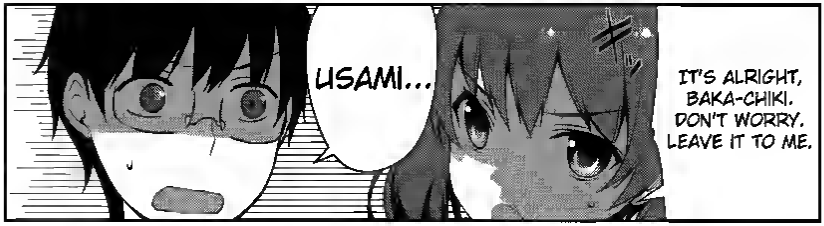
WHAT IN THE WORLD IS THIS...?
!?
Even though I just unexpectedly saw you, it was suspicious for some reason, so I followed you afterward...
And you were entering a mansion together!!

And then...
Just like that, you didn't come out until morning....!!
WERE YOU ON THE LOOKOUT FOR THE WHOLE DAY??!!

BRO IS USAMIN'S PET!
I DO NOT APPROVE OF THIS! YOU'RE SUPPOSED TO HAVE A BL-TYPE RELATIONSHIP WITH SUBARU-SAMA.
AND THEN IT SHOULD BE THAT NAKURU IS YOUR LOVER, AND USAMI-SENPAI IS LOVER #2, RIGHT!?
SHE'S OFF THE RAILS! IN HER PANIC, HER MIND IS RUNNING AWAY!!
CALM DOWN, NARU-NARU!
Hah
HAAH HAAH... KUREHA-CHAN...?
KUREHA...! PLEASE TRY TO EXPLAIN TO THIS GLASSES JUNKIE!
YEP, GOT IT.
WHAT ARE YOU SAYING?!

I-IT'S A MISUNDERSTANDING!
USAMIN... ONII-CHAN... SO YOU REALLY ARE INTO THAT SORT OF PLAY AFTER ALL...
DAMN!! HOW MUCH IS MY STOCK GOING TO FALL WITH THESE PEOPLE!!
Pervert

HMPH, SINCE THE BAKA-CHIKI IS A PET, I HAVE NO CHOICE BUT TO LET HIM STAY AT MY HOUSE!
EH? BUT USAMIN SAID IT BEFORE!

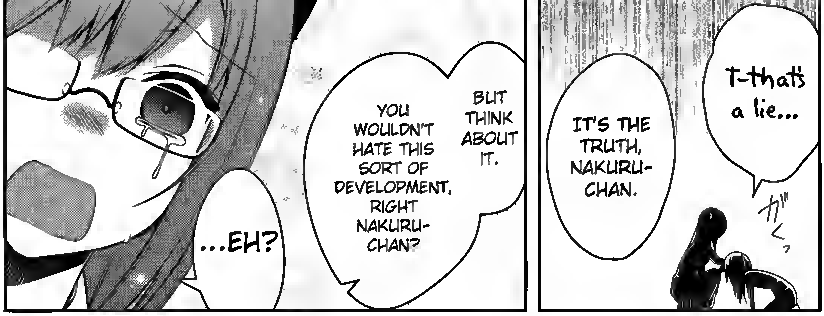

USAMI...
IT'S ALRIGHT, BAKA-CHIKI. DON'T WORRY. LEAVE IT TO ME.

THE BAKA-CHIKI ISN'T MY PET!
SINCE... THE BAKA-CHIKI AND I ARE DATING!
EXCUSE ME?!

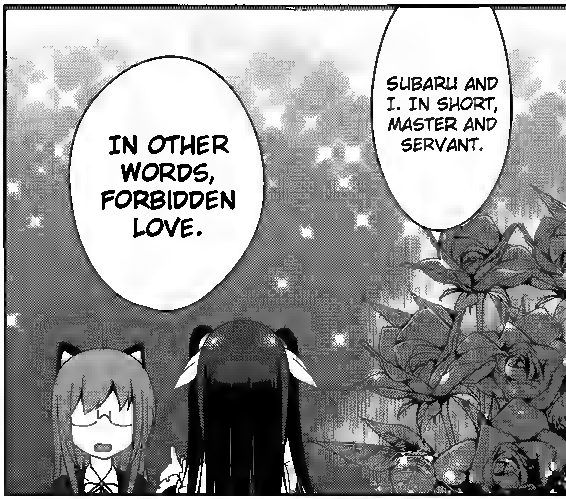
You and Bro were dating...?
But why didn't you tell me..?
I... IT WAS EMBARRASSING...
I SEE. IF THAT'S THE CASE, I EVEN UNDERSTAND LIVING TOGETHER.
IDIOT, LET'S TALK ABOUT THIS! I DON'T WANT TO BE THOUGHT OF AS A PERVERT, YOU KNOW!
That... I won't accept that... Senpai is with Subaru-sama...
...FOR CHRIST'S SAKE, IT'S SO NOISY THIS MORNING.
SUZUTSUKI-SENPAI AND SUBARU-SAMA!!

I-IT'S A LIE, RIGHT! SUBARU-SAMA AND SENPAI ARE GOING OUT, RIGHT?!
……
SINCE IT'S HER, SHE'S DEFINITELY GOING TO SAY SOMETHING UN-NECESSARY AND COMPLICATED..
Ugh...
SORRY, NAKURU-CHAN.
SUBARU AND JIROU-KUN ARE NOT IN A BL-TYPE RELATIONSHIP.
ガーン
th-that can't be...!
EH...? SUZUTSUKI...?

BE-
CAUSE...
SUBARU
AND I
ARE A
THING.
...EH?


T-that's a lie...
IT'S THE TRUTH, NAKURU-CHAN.
BUT THINK ABOUT IT.
YOU WOULDN'T HATE THIS SORT OF DEVELOPMENT, RIGHT NAKURU-CHAN?
...EH?

IT'S BURNING UP!
はぅ


SUBARU AND I. IN SHORT, MASTER AND SERVANT.
IN OTHER WORDS, FORBIDDEN LOVE.

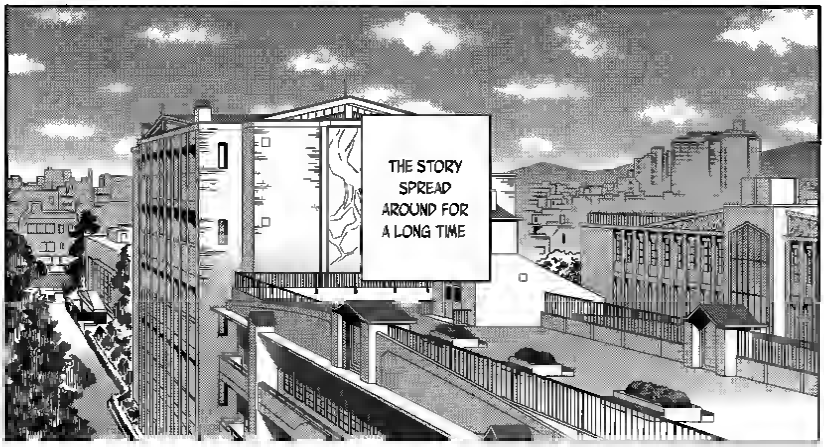
W-WE'RE NOT LYING!
HEY, JIROU-KUN, USAMI-SAN. YOU GUYS ARE REALLY DATING, RIGHT?
HAH?! BUT IF THAT'S THE CASE, MY NEXT NOVEL SHOULD BE A MESSY SENPAI X USAMI-SENPAI X SUZUTSUKI-SENPAI X SUBARU-SAMA BATTLEFIELD DEVELOPMENT.
Nakuru

THEN, THIS WEEKEND, ON THE 21ST, SHOULD WE ALL GO ON A DOUBLE DATE?
HUH?!
THE 21ST...
I... I GOT IT!
H-HEY!
WAIT A SECOND! YOU'RE JUST SHITTING US, AREN'T YOU?!
THERE AIN'T NO PROOF THAT YOU GUYS ARE GOING OUT, IS THERE!
...THAT'S CERTAINLY TRUE.

WELL THEN, LET'S START MAKING SOME, SHALL WE?
ちゅ
ガッ
UGH?!

THE KISS BETWEEN THE PRINCE OF THE ACADEMY AND THE CHAIRMAN'S ONLY DAUGHTER...

Give it up— You live in different worlds.
Suzutsuki-san
THE "SUZUTSUKI REVOLUTION"
AFTERWARD, THIS HUGE INCIDENT WAS NAMED
BY ANYONE AND EVERYONE.
I know!! I hear that they kissed at the school gate!!
Do you hear? I hear that Susano-sama and Suzutsuki-san are dating!!


THE STORY SPREAD AROUND FOR A LONG TIME

AND THEN THE DAY OF THE DOUBLE DATE ARRIVED

LOOK, LOOK, BAKA-CHIK!! IT'S SO FLUFFY!
PLEASE LOOK, OJOU-SAMA! IT'S SO CUTE!

...YEAH, IT IS.
...YES, SUBARU.

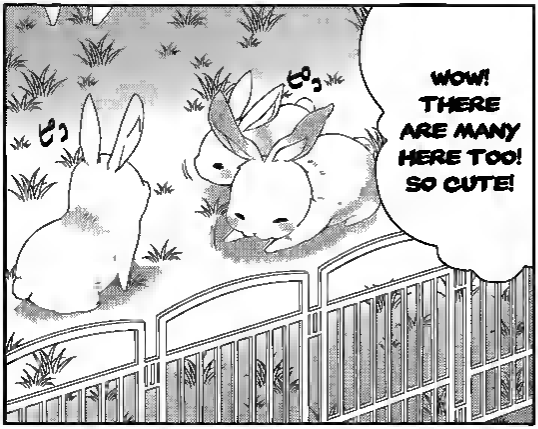
IN THE END WE SHOWED UP HERE I FELT AWKWARD ABOUT IT SO I DIDN'T WANT TO COME, BUT—
CAN WE... STOP BEING TRUE FRIENDS FOR A WHILE?

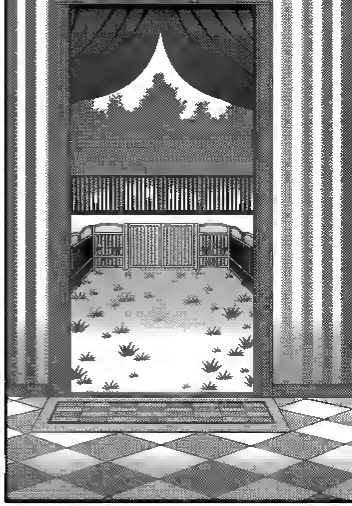
SINCE THE SUZUTSUKI REVOLUTION, I DON'T KNOW IF IT WAS BECAUSE KUREHA WAS SHOCKED, OR BECAUSE IT JUST BECAME HARD FOR HER TO STICK AROUND, BUT SHE LEFT FOR SHIROE-SENPAI AND NAKURU'S HOUSE.
HEY, JIROU-KUN HOW IS LIVING TOGETHER WITH USAMI-SAN?
DOING ECCHI THINGS NIGHT AFTER NIGHT...
WE AIN'T DOING THAT!
THAT MEANT THAT SINCE THEN, I'VE BEEN ALONE WITH MASAMUNE..
BUT I'M SO CONSCIOUS OF IT THAT, RECENTLY, I HAVEN'T SLEPT WELL..

IS THAT SO?
BUT ISN'T IT MORE FUN WHEN THERE'S MORE PEOPLE?
I should say that, since you guys play along so often, you should at least understand that there's nothing going on....

I-I'm alright.
WHAT? YOU AREN'T HUNGRY?
!
SO LET'S EAT.
IT'S ABOUT THAT TIME, SO I'M FEELING PECKISH
.....
N-NO. I JUST NEED TO SAVE MORE THIS MONTH...
DON'T WORRY. TODAY'S MY TREAT.
EH?
...IS THERE ANYTHING YOU WANT TO EAT?
ポスッ

U-UM...
THANK YOU.
Sure.
何にはまじまずか？
おじょうさま…？


WOW! THERE ARE MANY HERE TOO! SO CUTE!



YOU CHOSE THIS PLACE, RIGHT, BAKA-CHIKI? I'M GLAD...
I'M GLAD YOU LIKE IT...
SHE'S AWFULLY HONEST TODAY, HUH...

HEY, MASAMUNE. IT MIGHT BE WEIRD TO SAY THIS AT A TIME LIKE THIS, BUT...
WHAT IS IT?

WHY DID YOU AGREE TO TODAY'S DOUBLE DATE?
YOU KNOW, YOU AND SUZUTSUKI... YOU AREN'T CLOSE, RIGHT?
SO, I'M A LITTLE CURIOUS, YOU SEE.
.....
BAKA-CHIKI I'VE ALWAYS STAYED QUIET ABOUT THIS...
SO YOU'LL PROBABLY BE SURPRISED, BUT IS IT ALRIGHT TO TALK ABOUT THIS?
? WHAT'S UP?
YOU KNOW, I... ALWAYS...
WANTED TO BECOME FRIENDS WITH SUZUTSUKI KANADE.

...EH?
I THOUGHT... MAYBE THIS WOULD BE A CHANCE TO BECOME CLOSER WITH HER...
W-WAIT A SEC...
I UNDERSTAND WHY YOU'RE ASKING, BAKA-CHIKI.
"WHY WOULD I...
WANT TO GET CLOSER TO THAT SUZUTSUKI KANADE THAT I HATE?" RIGHT?
SUZUTSUKI KANADE AND I ARE SIMILAR ON FUNDAMENTAL POINTS.
FUNDAMENTAL POINTS?

LIKE ME, SHE DOESN'T TRUST PEOPLE.
SUZUTSUKI DOESN'T..?
SUZUTSUKI KANADE ALWAYS WEARS THE MASK OF AN HONOR STUDENT.
IS IT BECAUSE OF HER STATUS? IS IT TO STRENGTHEN HER REPUTATION?
...NO. I UNDERSTAND IT.
IT'S BECAUSE SHE'S AFRAID OF LETTING OTHERS SEE HER REAL SELF.

I THOUGHT IT WOULD BE FINE EVEN IF I SHOWED MY REAL SELF TO HER...
SINCE SHE DOESN'T HAVE FRIENDS THAT SHE CAN TRUST.
!!
THAT'S NOT TRUE!
!!!!
YOU'RE WRONG... EVEN IF I CAN'T TRUST OTHER PEOPLE AROUND ME...
I... TO ME THERE IS...
I'VE NEVER SEEN SUZUTSUKI THIS AGITATED...
SUZUTSUKI?! WERE YOU LISTENING?!

.....
KONOE AND I, PEOPLE SHE SHOULD, SHE COULD TRUST, HAVE BEEN HIDING SOMETHING FROM HER. DID SHE MAYBE GET THE IDEA THAT SHE WAS BEING REJECTED?
...
DAMN.
SUZU-TSUKI?!
ﾊｯ!

W-WAIT! IF WE'RE GOING AFTER SUZUTSUKI KANADE, THEN I'LL COME...!
YOU CAN'T RUN IN THOSE SHOES, RIGHT? I'LL BE BACK SOON.
N...
NO!
ガシッ
!
Don't leave me...
MA... MASA-MUNE ...?
After I started living with you, I realized...
...I... don't like being alone...
...WHAT'S THE MATTER?

...YOU KNOW, TODAY'S ACTUALLY...
MY BIRTH-DAY...
.....!
I'VE NEVER HAD ANYONE TO BE WITH ON MY BIRTHDAY...
SO I WAS SO HAPPY TO BE TOGETHER WITH ANYONE TODAY...

HEY...
...I WANT A PRESENT FROM YOU...
I CAN HAVE IT, RIGHT...?

OVERFLOWING, HIDDEN EMOTIONS.

simhauu & Renzokusei Scans present

# Mayo Chiki! Chapter 29 - Freeloading Days

http://simhauu.com/

http://renzokuseiscans.blogspot.com/
#Renzokusei @ irc.irchighway.net
@RZKScans

RAW PROVIDER - ER
TRANSLATOR - CHAOSPECTRE
PROOFREADER - DEREK
CLEANER - MAS023
REDRAWER - MAS023
TYPESETTER - DEREK
QUALITY CHECKER - DEREK

WRITTEN BY ASANO HAVINE
DRAWN BY NATO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

第31話 涼月奏

# まよチキ！

Mayo Chiki

Ch.30

Suzutsuki Kanade

にいと

原作：あさのハジメ

キャラクター原案：菊池政治

The feelings hidden in the heart are now....

Ughhh...
cough
cough

ARE YOU ALRIGHT? YOU SUDDENLY COLLAPSED AT THE CAFE YESTERDAY, SO I WAS SHOCKED
...I'M SORRY, BAKA-CHIKI.
I'M THE ONE WHO SHOULD APOLOGIZE.
I DIDN'T NOTICE THAT YOU WEREN'T FEELING WELL.

IT'S FINE. I RARELY CATCH COLDS.
SO I'LL JUST NURSE YOU FOR A BIT.
I BROUGHT SOME PORRIDGE. IT'S INSTANT, THOUGH
THANK YOU. PUT IT OVER THERE.
IT'D BE BAD IF YOU CAUGHT THIS COLD...
...HAVING SAID THAT, WHAT SHOULD I DO TO TAKE CARE OF YOU?
DON'T ASK ME...
N-nurse...
I'll wipe your sweat off, so take it off!
IT'S DEFINITELY NOT WHAT YOU'RE THINKING, SO JUST RELAX.
Ah.

HOW ABOUT I FEED THIS TO YOU?
Wha-
IF YOU WOULDN'T LIKE THAT, IT'S FINE...
N-no... but I've never been taken care of before, so...
I-it's a little embarrass-ing...
COME ON IF YOU DON'T EAT IT SOON IT'LL GET COLD.
O-ok.
IT'S HOT!
AH, SORRY.

Ughhh...
ISN'T YOUR FEVER GOING UP?
Yeah... I guess so... it feels cold...
...BAKA-CHIKI, BEFORE YOU SAID YOU DON'T CATCH COLDS, RIGHT?
IT'S NOT LIKE I NEVER DO, BUT MY BODY IS PRETTY STURDY, SO YEAH.
...HEY, COME HERE.
HM? IS SOMETHI-

!?
MA... MASA-MUNE-SAN?!
...I-IT'S A HOT WATER BOTTLE.
IF YOU JUST KEEP YOUR BODY GLUED TO ME LIKE THIS, IT'LL HELP ME STAVE OFF THE COLD, RIGHT?
N-NO, THAT'S PROBABLY TRUE, BUT I...
Gynophobia
.....
Hey, Baka-Chiki.

Because
I love you...
!!

THAT'S RIGHT. BACK THEN, MASAMUNE CONFESSED TO ME.
RIGHT AFTER THAT, SHE COLLAPSED FROM HER FEVER.
WHAT SHOULD I DO?
MASAMUNE'S CONFESSION, A GIRL'S WORDS...
I...
I...
...IT'S ALRIGHT.
I DON'T NEED TO HEAR YOUR ANSWER RIGHT AWAY.
...MASA-MUNE.

WELL, IT'S ABOUT SUZUTSUKI...
TO BE HONEST, I'M REGRETTING IT.
I'D LIKE TO ASK ONE THING OF YOU... ALRIGHT?
WHAT IS IT?
SO THAT'S IT?
SINCE YOU'RE SICK, YOU SHOULD JUST STAY PUT.
I'LL GO SEE HOW SUZUTSUKI IS DOING LATER.
WHENEVER I'D LOOK AT SUZUTSUKI KANADE RECENTLY, I'D GET A STRANGE FEELING FROM SOMEWHERE...
I COULDN'T CONTAIN MYSELF AND I SAID THAT SORT OF THING...
I'd like to go apologize, but...
...THANK YOU.

PHEW...
IF I GO SEE HOW SUZUTSUKI IS DOING, KONOE WILL ALSO BE THERE, HUH...
THAT SAID...
ONII-CHAN!
YO!
?
WHO IS IT?

SHE'S SLEEPING RIGHT NOW, SO I'LL GIVE THIS TO HER AFTERWARD
THESE ARE SOME REFRESH-MENTS
SO I JUST HEARD THAT USAMIN CAUGHT A COLD.
SHURE-SENPAI?
I'll carefully tell you about the whole situation another time, so...
BUT YOU TWO ARE REALLY LIVING TOGETHER. EVEN THOUGH YOU'RE JUST HIGH SCHOOLERS...

WHA-?!
は。
BUT FOR YOU TO BRING THIS ALL THIS WAY,
YOU'RE VERY KIND, SHURE-SENPAI.

COULD SHE BE BLUSHING?
HM? I JUST SAID THAT YOU'RE KI-
I WAS LISTENING! DON'T SAY IT AGAIN!
I HATE BEING COMPLI-MENTED!
12
ピーン!
I'LL BE FRANK, I HAVE NEVER SEEN SOMEONE SO KIND UNTIL NOW. YOU'RE EVEN CONCERNED ABOUT YOUR UNDERCLASSMEN.
WH-
WH-
WH...!!
ONII-CHAN, YOU DUMMY!
SHURE-SENPAI'S SO CUTE...

I WAS ALSO SYMPATHETIC TO YOU, ONII-CHAN. I WAS CONCERNED, SO I DID THIS.
Saying that doesn't change the meaning at all.
BUT I DIDN'T CATCH A COLD?
JEEZ...
NOT THAT. RECENTLY, YOU'VE SEEMED OFF.
I WAS WONDERING IF YOU WERE WORRIED ABOUT ANYTHING.
WITH SUZUTSUKI... WITH MASAMUNE...
ABOVE ALL WITH KONOE...
.....
DID SOMETHING HAPPEN?
AND TODAY, OTHER THAN YOU, IT SEEMS THAT SUZUTSUKI KANADE AND SUBARU-SAMA ALSO ARE TAKING A DAY OFF FROM SCHOOL, SO THERE.

...SHURE-SENPAI.
THE TRUTH IS... RECENTLY, I'VE BEEN SORT OF FIGHTING WITH KONOE.
I... SAID THAT I HAD TO STOP BEING HIS BEST FRIEND.
AND I FELT THAT I'D HURT HIM IF I STAYED WITH HIM...
KONOE AND I WERE SUPPOSED TO BE BEST FRIENDS, BUT WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?
WHY WOULD YOU SAY THAT?
THAT'S.. I DID SOMETHING SO THAT I DIDN'T MEET THE REQUIREMENTS OF BEING HIS BEST FRIEND
SO, SIMPLY,
YOU DON'T LIKE GETTING HURT BY OTHERS.

NO, I, TO KONOE...
IS THAT REALLY WHAT IT IS?
THE GIRL I CONFESSED TO, MY UNREQUITED LOVE?
DID I NOT WANT TO BE SO UNCOMFORTABLY CLOSE TO HER?
モヤ...
モヤ
バチン
WHA-
ガラッ
...I'LL TELL YOU, ONII-CHAN.
JUST WHAT YOU ARE DOING...!

THAT'S WRONG, ISN'T IT?!
BECAUSE OF A REASON LIKE THAT?
CAN YOU REALLY FAIL AT BEING A "BEST FRIEND"
YOU'RE JUST RUNNING AWAY!
PUTTING OFF THE PROBLEMS YOU SHOULD BE STANDING AND FACING!
BUT... I...
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED,
BUT...
CAN'T ACCEPT IT? THEN LET'S CHANGE THE QUESTION.

WHEN DID I STOP WALKING WITH CONFIDENCE?
I DIDN'T HAVE ANY CONFIDENCE IN MYSELF.
I WAS ONLY AFRAID OF BEING HURT AT THE RATE THINGS WERE GOING.
..THAT'S RIGHT. WHAT HAVE I BEEN DOING?
ARE YOU ALRIGHT NOW?
...YES.
I'LL BE LEAVING NOW.
ALRIGHT.

I HIT YOU BEFORE, SO PUNCH ME BEFORE YOU LEAVE.
WITH THAT, WE'LL BE SQUARE.
BUT WAIT A MINUTE, ONII-CHAN.
EH?
... PUNCH ME.
... HUH?
... ALRIGHT.
COME ON, HURRY UP AND DO IT!
SHE'S REALLY... TOO COOL.
... URGH.

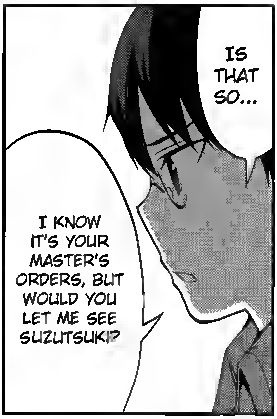
そゆっ
WHA-
...THANK YOU VERY MUCH.
Y-Y-Y-YOU! WHAT'RE YOU DOING!!

まよチキ！
I'LL LOOK AFTER USAMIN.
I LEAVE HER TO YOU.
JUST GO!!
D-DUMMY! DON'T THANK ME!
I WON'T RUN AWAY ANYMORE.
NO MATTER WHAT HAPPENS, I'LL STAND AND FACE IT.
Suzutsuki Kanade
Konoe Subaru

KONOE...

JI...
JIROU...

HOW'S SUZUTSUKI?
...UM,
SHE'S IN HER ROOM, SHE'S ORDERED ME NOT TO LET ANYONE NEAR HER, AND SHE WON'T COME OUT...


IS THAT SO...
I KNOW IT'S YOUR MASTER'S ORDERS, BUT WOULD YOU LET ME SEE SUZUTSUKI?

...! ...OF COURSE!
OJOU-SAMA SHOULD SEE YOU!

COME THIS WAY. I'LL SHOW YOU TO OJOU-SAMA'S ROOM.
...KONOE.
AS A BUTLER... AS A FRIEND... I THINK SO.
ABOUT BEFORE... I'M SORRY.
I'M SORRY... JIROU...
I WAS JUST RUNNING, DOING NOTHING BUT CRYING...
THAT WASN'T... YOU WEREN'T WRONG!
I... WAS RUNNING AWAY FROM YOU.
SAYING WE SHOULD STOP BEING BEST FRIENDS...
JIROU?

IF YOU'LL FORGIVE ME FOR WHAT I DID TO YOU,
I'D LIKE TO MAKE UP WITH YOU.
I WANT TO BE BY YOUR SIDE.
SURE... I UNDER-STAND.
SO WHEN SUZUTSUKI'S MATTER IS FINISHED, PLEASE LET ME TALK TO YOU AGAIN.
YOU CAME, JIROU-KUN.
SUZU-TSUKI...

THE OTHER DAY... I'M SORRY FOR LEAVING SO SUDDENLY.
YOU WERE ALSO ABSENT FROM SCHOOL TODAY. DID SOMETHING HAPPEN?
I THOUGHT I'D GO.
BUT I LOST SOMETHING IMPORTANT.
SOMETHING IMPORTANT?
YOU KNOW,
I BECAME UNABLE TO SMILE.

THE WORDS THAT USAMI-SAN SAID THAT TIME...
WERE ALL THE TRUTH.
IN ORDER TO ADAPT TO MY SURROUNDINGS, I'VE ALWAYS PUT ON THE MASK OF AN HONOR STUDENT.
I'M AFRAID OF IT.
LETTING MY REAL SELF BE SEEN.
MORE THAN BEING FRIGHTENED OF LETTING THE REAL ME BE SEEN AND HURT, IT WAS JUST ALWAYS EASIER.
I CONTINUED TO LIE.
SO THAT I WOULDN'T BE SEEN THROUGH BY ANYONE ELSE, I PRACTICED MY SMILE SO MUCH.
BUT, NO MATTER WHAT KIND OF SMILE IT WAS, MY SMILES WERE FAKE.
WORRYING LIKE THAT, I COULDN'T TRUST ANYONE ELSE.
EVEN YOU, AND SUBARU, AND MY SERVANTS, AND MY FAMILY...
.....
EVEN THOUGH KONOE AND I WERE SUZUTSUKI'S ONLY FRIENDS...
...BECAUSE WE WERE HIDING SOMETHING, SHE COULDN'T HONESTLY OPEN HER HEART TO US

...YOU KNOW, I...
CONFESSED TO KONOE.
...EH?
WHY WOULD YOU LIE LIKE THAT?
IF THAT WERE SO, WOULDN'T YOU BE DATING?
NO, I WAS REJECTED BY HER. IT WAS HARD TO SAY, SO...
.....
...I'M SORRY.

IF YOU'LL FORGIVE ME, SUZUTSUKI,
WOULD YOU TRUST ME AGAIN?
I CAN'T PROMISE THAT I WON'T HIDE SOMETHING FROM YOU LIKE I DID BEFORE,
BUT...
I WANT TO BE YOUR FRIEND.

...ARE YOU ALRIGHT...
...WITH ME?
ニコッ
OF COURSE.
I
ポロ...

I...
I LOVE YOU!
OJOU-SAMA HAS FINALLY CONFESSED!!
次号につづく! 5月号 3月27日(水)発売!!
HEY, JIROU-KUN.
IF I TELL YOU... JUST A BIT OF MY TRUE FEELINGS...
WILL YOU STILL BE MY FRIEND?
...OF COURSE.
ポッ
...LOVE.

simhauu & Renzokusei Scans present

# Mayo Chiki! Chapter 30 - Suzutsuki Kanade

http://simhauu.com/

http://renzokuseiscans.blogspot.com/
#Renzokusei @ irc.irchighway.net
@RZKScans

RAW PROVIDER - ER
TRANSLATOR - CHAOSPECTRE
PROOFREADER - DEREK
CLEANER - MAS023
REDRAWER - MAS023, JOSH
TYPESETTER - DEREK
QUALITY CHECKER - DEREK

WRITTEN BY ASANO HAVINE
DRAWN BY NATO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

# 第32話 坂町サミット

# まよチキ！
Mayo Chiki!

にいと
原作：あさのハジメ
キャラクター原案：菊池政治

Hori-ri's start the treatment program♥

DECEMBER 5TH.
TODAY WAS, IN MY OPINION, A SPECIAL DAY.
I CONFESSED— TO JIROU-KUN
I BLURTED IT OUT.
NO...

KONOE SUBARU; EVEN AS MY BUTLER SHE IS MY FRIEND.
FOR HER SAKE, I DECIDED TO GIVE UP MY FEELINGS.
I LOVE YOU!
EVEN SO...
...BUT,
SUBARU'S REFUSAL OF JIROU-KUN'S CONFESSION WAS A MIS-CALCULATION
MAYBE SUBARU WAS...
...EXCUSE ME, OJOU-SAMA.

……
04
じっ…
……
OJOU-SAMA, AS PER YOUR INSTRUCTIONS, JIROU HAS RETURNED TO HIS ROOM FOR THE TIME BEING.
THANK YOU, SUBARU.
KANA-CHAN,
THERE'S SOMETHING I MUST APOLOGIZE TO YOU FOR.
……
SINCE… YOU…
LOVE JIROU-KUN, RIGHT?

YOU REALIZED IT AFTER ALL, HUH?
P-PLEASE STOP, KANA-CHAN,
I...
DON'T DESERVE TO BE HUGGED...
05
NO. SUBARU, IT WAS HARD, WASN'T IT?
YOU WERE ALWAYS WORRIED, WEREN'T YOU?
I WAS TAKING ADVANTAGE OF YOUR KINDNESS .. AND HURTING YOU...
SO...

...SORRY, SUBARU.
...SORRY, KANA-CHAN.
I'M GLAD.
WHAT I'VE WISHED FOR,
A BUTLER AS A FRIEND WHO SPEAKS HER MIND!
WE'VE FINALLY RETURNED TO THAT RELATIONSHIP.

SUBARU.
SO YOU, AS A GIRL, LOVE JIROU-KUN, RIGHT?
I LOVE HIM.
WE'RE TELLING EACH OTHER THE TRUTH NOW, SO YOU HAVE TO FACE UP TO THIS.
.....
EH...?
WHAT DOES USAMI-SAN OVER THERE THINK?
THE THREE OF US HAVE TO COME TO A CONCLUSION.
RIGHT?

I CALLED HER.
W-WHY IS USAMI HERE?!
WHA-
.....
MORE IMPORTANTLY, THAT QUESTION FROM BEFORE...
IT'S ALRIGHT I GOT BETTER IN THE EVENING.
I'M SORRY. YOU HAVE A COLD, RIGHT?
...I LOVE BAKA CHIKI!
I'M... JUST THE SAME AS YOU TWO...
...I SEE.
THANK YOU FOR ANSWERING, USAMI-SAN

FIG-URES.
WHA?!
THAT SUBARU IS A GIRL?
O-OJOU-SAMA!
BY THE WAY, HAVE YOU ALREADY REALIZED?
REALIZED WHAT?
!!!
I THOUGHT THAT BAKA-CHIKI'S ATTITUDE TOWARDS SUBARU-SAMA,
RATHER THAN TOWARDS ANOTHER GUY, SEEMED LIKE IT WAS TOWARDS A GIRL.
Awawawa...
Um... I-I am...
WELL, I FIGURED YOU HAVE TO ACT LIKE A BOY FOR A REASON, SO I WON'T RAT YOU OUT OR ANYTHING
THANK YOU, USAMI...
I'LL ASK AGAIN, SUBARU.

HOW DO YOU FEEL ABOUT JIROU-KUN?
I ALSO...
...I...
.....
LOVE JIROU.

HOW ARE WE GOING TO REACH A CONCLUSION?
BUT IF I HAVE TWO RIVALS...
I'VE GOT A GREAT IDEA!
SINCE...
WHATEVER ENDING MAY BE WAITING FOR US,
BUT WE CAN'T LEAVE OUR OWN LOVES UNRESOLVED,
THERE'S PROBABLY NO WAY ALL OF US CAN BE HAPPY.

WE AREN'T WAVERING ANYMORE.

HAA...
AT THIS POINT, THINKING ABOUT IT WON'T CHANGE ANYTHING...
...RIGHT...?

THIS PAST MONTH, AFTER OUR HOUSE WAS PARTIALLY BURNED-DOWN, A BUNCH OF THINGS HAPPENED.
BUT WHO'D BELIEVE...
MASAMUNE AND SUZUTSUKI WOULD CONFESS TO ME...
ガチャッ
...I GUESS I HAVE TO GIVE THEM A PROPER ANSWER.

I'M BACK.
USAMI-SAN, HURRY UP! THE SECOND ROUND IS STARTING!
I GET IT. BUT ANYWAY, WHY WAS THE FIRST ROUND PENALTY "PREPARE TEA FOR EVERYONE"?
I'M SORRY. REALLY, I, THE BUTLER, WANTED TO POUR THE TEA, BUT...
.....
WH-
WH-
WHA-
WHAT IS THIS SIT-UATION?!
AH, BAKA-CHIKI. BACK ALREADY?
WELCOME BACK, JIROU.
OH MY! WELCOME HOME, JIROU-KUN.

PFFTFFT. WILL YOU JOIN US, JIROU-KUN?
...NO, RATHER THAN JOIN IN,
WHAT ARE YOU ALL DOING?
ISN'T IT OBVIOUS? WE'RE DEEPENING OUR RELATIONSHIPS.
SINCE WE'RE GOING TO BE TOGETHER FOR A WHILE.

...EHH?
SUZUTSUKI KANADE, THAT EXPLANATION IS TOO VAGUE
YOU'LL JUST MAKE IT HARDER FOR HIM TO GET, SO I'LL EXPLAIN

OH DEAR, DO YOU HAVE A PROBLEM, MS. HUGE BEGGAR?
SHUT UP! YOU WERE JUST THE FIRST ROUND'S BILLIONAIRE, RIGHT?

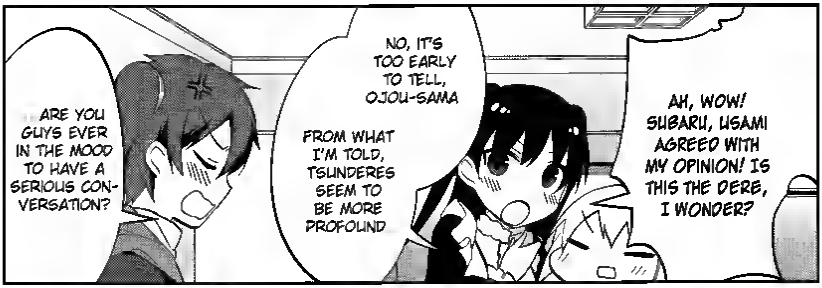
EVEN THOUGH IT'S JUST A GAME, TO BE THE BIGGEST BEGGAR...
YOU DAMN BILLIONAIRE!
USAMI.. IF YOU KEEP FIGHTING WITH OJOU-SAMA, IN THE END YOU WON'T BE ABLE TO EXPLAIN IT TO JIROU, EITHER.

So, that's...
HOLD IT. STOP!
...ACTUALLY, WE'VE DECIDED THAT WE WOULD LIVE HERE TOGETHER.
PLEASE TAKE CARE OF ME,
JIROU!

OF COURSE, THERE'S A REASON WHY ALL OF US WILL BE LIVING TOGETHER.
A REA-SON?
IT'S JUST AS SUBARU SAID BEFORE.
I can't accept this.
I can accept it though!
HEY... I'M BEGGING YOU, WOULD SOME-ONE PLEASE JUST EXPLAIN A LITTLE MORE?
WELL, DIDN'T I CONFESS TO YOU BEFORE?
DO YOU REALLY THINK THAT'S SOMETHING YOU CAN JUST CASUALLY SAY WHILE PLAYING OLD MAID?
AND DIDN'T USAMI-SAN ALSO CONFESS TO YOU?
SPEAKING OF WHICH, IT WAS A PRETTY FEVERISH CONFESSION, RIGHT? "I WANT TO BECOME YOUR FAMILY!" LIKE THAT...
KYAAAAA SHUT UUUUUUP!

JIROU-KUN, YOU TOLD ME AFTER THE SPORTS FESTIVAL AS WE WERE WALKING HOME, RIGHT?
"UNTIL I CAN CURE MY GYNOPHOBIA, LOVE IS IMPOSSIBLE FOR ME." RIGHT?
THAT'S WHY THE THREE OF US HAVE DECIDED TO COOPERATE TO CURE YOUR GYNOPHOBIA.
THE THREE OF US WILL BE TREATING YOU, SO ISN'T IT FASTER IF WE ALL LIVE TOGETHER?
...I UNDERSTAND YOUR REASONS, BUT...
NORMALLY, THESE KINDS OF TIMES WOULD BE CALLED A BATTLEFIELD IN SHOUJO MANGA..
NO, BUT WITH THIS BUNCH, A WAR...?!

GOOD POINT. DECIDING ON A GENERAL TIMEFRAME WOULD ALSO INCREASE OUR MOTIVATION.
SO ONE MONTH FROM TODAY WOULD BE GOOD?
THE PERIOD WILL BE THIS WINTER UNTIL THE THIRD TERM STARTS...


ARE YOU GUYS EVER IN THE MOOD TO HAVE A SERIOUS CONVERSATION?
NO, IT'S TOO EARLY TO TELL, OJOU-SAMA
FROM WHAT I'M TOLD, TSUNDERES SEEM TO BE MORE PROFOUND
AH, WOW! SUBARU, USAMI AGREED WITH MY OPINION! IS THIS THE DERE, I WONDER?

WELL, WE'RE BECOMING FRIENDS, RIGHT?

DON'T GET SO UPSET, USAMIN.
W-WHY ARE YOU USING THAT NICKNAME?!

UH...
I'D LIKE TO BE FRIENDS, BUT...

PFFTFFT, USAMIIN!
むぎゅっ
AH!
HEY, QUIT TOUCHING WEIRD PLACES!!
J-JIROU, YOU SHOULDN'T LOOK!
ばっ

FOR A FEW MOMENTS, SUBARU...
A GIRL, HAS BEEN TOUCHING YOU,
BUT HAVEN'T YOU BEEN FINE?
...EH?
I-IS IT OVER...?
YEAH, IT'S ALRIGHT, NOW.
...BY THE WAY, I'M INTERESTED, JIROU-KUN.

JIROU? ARE YOU CURED?!
AH...!
MY GYNOPHOBIC SPASMS AREN'T HAPPENING...?!
WE HAVE TO CONFIRM THIS, DON'T WE?
...THAT'S RIGHT.
EH?
H-HEY, YOU GUYS?!

URGH, MY GOOSE-BUMPS ARE...
HE'S NOT QUITE CURED YET, THEN?
BUT HE'D ALWAYS HAVE A NOSEBLEED BY NOW.
DOES THAT MEAN HE'S GETTING BETTER?
T-THAT'S ENOUGH, ISN'T IT? STO...
JIROU...
KO-KONOE ...
HELP ...!!

!?
きゅっ
WHA...
W-WHY IS EVEN KONOE...?!

IT DOESN'T LOOK LIKE HE'S HEALED AT ALL.
ARE YOU ALRIGHT, JIROU?
WAH, BAKA-CHIKI?!
...t-that's it...

TROUBLE-SOME BUT FUN DAYS.
THERE'VE BEEN UPS AND DOWNS, BUT WE'VE FINALLY RETURNED TO NORMAL.
IT'S BECOME A COMPLETELY INCOMP-REHENSIBLE SITUATION...
BUT I'M GLAD...
AND MY FRIENDSHIP WITH KONOE WILL DEFINITELY...

...BAKA-CHIKI.
EH?
GO ON A DATE WITH ME ON CHRISTMAS.
A SIGN OF MORE CHAOS ON THE COMING HOLY NIGHT...?
次号につづく! 6月号 4月27日(土)発売!!

simhauu & Renzokusei Scans present
Mayo Chiki! Chapter 31 – Sakamachi Summit

http://simhauu.com/

http://renzokuseiscans.blogspot.com/
#Renzokusei @ irc.irchighway.net
@RZKScans

RAW PROVIDER – ER
TRANSLATOR – CHAOSPECTRE
PROOFREADER – DEMO
CLEANER – TAKUO
REDRAWER – TAKUO, JOSH
TYPESETTER – DEREK
QUALITY CHECKER – DEREK

WRITTEN BY ASANO HAVINE
DRAWN BY NATO
PUBLISHED BY MEDIA FACTORY
SERIALIZED IN COMIC ALIVE (MO)

# まよチキ！

Mayo Chiki!

にいと あとがき

## Special Thanks

あさのハジメ先生

菊池政治先生

担当の大山さん

文庫担当の成田さん

デザイナーの杉本さん

アシスタントの屋代川さん

関わってくださった方々さま

【初出】コミックアライブ2012年12月号～2013年2月号、4月号～5月号

MFコミックス アライブシリーズ
まよチキ！⑥

発行　2013年 5月31日　初版第一刷発行

著者　にいと

原作　あさのハジメ

発行人　三坂泰二

発行所　株式会社メディアファクトリー
〒150-0002
東京都渋谷区渋谷3-3-5
電話　0570-002-001
（カスタマーサポートセンター）

印刷・製本　凸版印刷株式会社

乱丁本、落丁本はお取り替えいたします。
本書の内容を無断で複製・複写・放送・
データ配信などをすることは、かたくお断りします。
定価はカバーに表示してあります。

©2013 Neet
©2013 Hajime Asano
Printed in Japan
ISBN 978-4-8401-5057-6 C9979

コミックスのアンケートは
こちらでアクセス！

http://mfe.jp/ubf/
スマートフォンにも対応！

お答えいただいた方全員に、コミックスで使用している画像の無料待ち受けプレゼント！

※サイトにアクセスする際や登録 メール送信時にかかる通信費はご負担ください。
※アンケートにご回答いただいた内容を第三者に開示することはありません。
※一部機種では対応しておりませんのでご了承ください。